SIGNAL: SEMÁFORO SENSIBLE AL VEHÍCULO

*LOS DOS APARECIERON EN EL TOMO 12.
BAKUGO NO QUISO DARLE LA MANO A SHINDO.

TAGUCHI
¿ESTA VEZ MANDARON A UNOS NIÑOS?
ES INÚTIL, NO NOS VAMOS A IR.
ESTE LUGAR ES PELIGROSO. ADEMÁS, LAS RESERVAS NO LES VAN A DURAR MUCHO MÁS, ¿CIERTO?
VENGAN A REFUGIARSE A LA ACADEMIA KETSUBUTSU, POR FAVOR.

¿PODRÁN HACER ALGO CUANDO LOS ENEMIGOS VUELVAN A ATACAR
UN SITIO EN EL QUE HAYA MUCHA GENTE REUNIDA?
GWASH
NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DE LOS IMBÉCILES QUE VINIERON A ATACAR MI TIENDA.
YA HEMOS ABIERTO LOS OJOS.
SI QUIERES PROTEGER LA CIUDAD EN LA QUE CRECISTE, TIENES QUE HACERLO TÚ MISMO.
NO LE CONFÍES TU VIDA A NADIE.
TENDRÍAN UNA POSIBILIDAD SI SE TRATARA DE GENTE QUE SOLO QUIERE DINERO Y BIENES.
PERO LOS PRÓFUGOS Y LOS NOUMUS SON DISTINTOS.

AYER NOS LLEGÓ INFORMACIÓN SOBRE UN ATAQUE QUE HUBO MUY CERCA DE AQUÍ.
SU ÚNICO OBJETIVO ES LA VIOLENCIA...
INCLUSO LOS PROFESIONALES MORIRÍAN CONTRA ESA GENTE QUE YA NO ES HUMANA.
YA TE LO DIJE.
NO CONFÍES EN LOS HÉROES, CONFÍA EN TI MISMO.
¿QUIÉNES SE CREEN QUE SON ESOS "HÉROES" PARA DECIRLE A LA GENTE CÓMO TIENEN QUE VIVIR?
NOSOTROS SABEMOS LUCHAR MEJOR QUE USTEDES.
POR FAVOR, DEJEN QUE LOS PROTEJAMOS.
PRECISAMENTE POR CREER EN ESAS PALABRAS ESTAMOS ASÍ.
NO NOS VAMOS A PONER DE ACUERDO. NO NOS IREMOS, CHICO.
TAGUCHI
YA NO PODEMOS CONFIAR EN LOS HÉROES.

MUY MAL.
MUY MAL, YO.
PERO MUY MAL.
¡¡SOLO CON QUE HUBIERA HECHO "VIBRAR" EL EDIFICIO UN POCO, SE HABRÍA DERRUMBADO!! ¡¡HABRÍA SIDO POR LA FUERZA, PERO LOS HABRÍA SACADO DE ALLÍ!!
GRIT
GRIT
MUY MAL.
PLL...
ES DE MAKABE.
Y TAMPOCO SABEMOS CUÁNTO VA A AGUANTAR NUESTRA BASE DE COMUNICA-CIONES...
¡¡SALGAN LOS DOS DE AHÍ!!
¡¡HA APARE-CIDO!!
¿EH?

¡¡TE JIRO LO HA CONFIRMADO CON SUS PROPIOS OJOS! ¡SE DIRIGE HACIA ALLÁ!
¡¡DESDE DONDE ESTAMOS NOSOTROS NO LLEGAREMOS A TIEMPO!!
¡¡HUYAN!!
DWOOM
!
DWOOM
DWOOM
DWOOM
YA VIENE...
¡EL "PRÓFUGO"...!

¡HEY,
DWOOOM
VAMOS A JUGAR!
BIG ECO
GAME

¡¿SOLO DOS?!
DOM
DOM
DOM
¡¡CON ESO NO BASTA!! ¡¿NO TIENEN COMPAÑEROS?!
¡¡TATAMI, PIDE AYUDA A LOS PROFESORES!!
PAH
¡¡Y TAMBIÉN EVACÚA A LOS CIVILES!!
¡¿Y TÚ QUÉ VAS A HACER, YO?!

VOY A DARLE UNA PALIZA.
ESPERO QUE NO ME ABURRAS.
Zzm
Zzm
MUY BIEN...
ZZMMM
OOOH
¡¡ES UNA LOCURA!! ¡¡NO PELEEN, HUYAN!!
¡¡ESPEREN!!
PAH
¡¿PIENSA QUE LE DEJAREMOS DESTROZAR AÚN MÁS ESTA CIUDAD...?!

Pom
¡¡ME DA IGUAL!! ¡¡NO PIENSO SEGUIR SUS ÓRDENES!!
¡¡SOLAMENTE QUIERO QUE NO MUERAN!!
DWOOM
¡¡YOOO!!

CRCK
OYE, OYE... ESTO NO ESTÁ SIENDO ENTRETENIDO...
CRCK
CRCK
CRCK
"CUANDO VEAS ALGÚN HÉROE, PIENSA QUE HAY AL MENOS 10."
¡¡MUY BIEN!! ¡¡AHÍ ESTÁN!!
VVM
VVM
VVM
VVM
ES INÚTIL.
!
VVVM
VVVM
MI CUERPO ESTÁ REFORZADO POR 12.000 FIBRAS MUSCULARES.
NINGÚN PODER PUEDE DAÑAR MI VERDADERO CUERPO.

¡¿AH, SÍ...?!
VVM
VVM
VVM
¡¡SI USO TODA LA POTENCIA NO PODRÉ MOVER EL CUERPO DURANTE UN RATO, PERO...!!
VVM
VVM
A TODO EL MUNDO LE LLEGA EL MOMENTO DE HACER LO QUE TIENE QUE HACER.
A PARTIR DE AHORA, LOS HÉROES DEBEN TENER
UN CORAZÓN INDOMABLE.
VVM
¡¡TEMBLOR
DE LA TIERRA!!
VVM
¡CONVIÉRTETETE EN UN BATIDO DE SESOS!
VVM
VVM

GRK
SIMPLEMENTE TENGO QUE
GENERAR MÁS ARMADURA.
¡¡YOOO!!
¡¡SALVEMOS AL CHICO!!
¡¡ESTO ES
UN FESTIVAL SANGRIENTO!!

SMASH
DWHAM
?!
MUSCULAR...
CRSSH

CON RAZÓN EL "SENTIDO DEL PELIGRO" DEL CUARTO
ESTABA AVISÁNDOME TODO EL RATO.
¡¡CONTRA MUSCULAR DE NUEVO!!
ESA VOZ ES... SÍ...
CONTINUARÁ

MY HERO ACADEMIA
ぼく
僕のヒーローアカデミア
THE NEXT
Vol.32
KOHEI
HORIKOSHI
JUMP COMICS

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。デジタル配信用に再編集を行っています。

STORY
ストーリー

ある日より人々の体に発現し始めた特異体質。
それはいつしか〝個性〟と呼ばれるようになり、
多くの者が何らかの特異体質を持つ超人社会となっていた。
しかし、この「超常」は犯罪件数の増加を招き、
国が対応しきれない事態にまで陥ってしまう。
そんな折、人々の中から次第に、
悪意へ対抗する為に動く者達が現れ始める！
コミックさながらのヒーロー活動をする彼らは、
やがて人々に認められ公的職務となり、生活の安全を守っていた。
これは、そんなヒーローに憧れる〝無個性〟の少年が、
あるトップヒーローとの出会いをきっかけに、
最高のヒーローへ駆け上るまでの物語である。

CHARACTER

Vol.32 THE NEXT

MY HERO ACADEMIA 僕のヒーローアカデミア

CONTENTS

No.307 おひさ!! 007
No.308 全力!! 025
No.309 子どもじゃいられない 043
No.310 師と弟子 061
No.311 来た!! 081
No.312 刺客 097
No.313 高速移動長距離砲台 113
No.314 麗しきレディ・ナガン 131
No.315 綺麗事 149
No.316 THE NEXT 167
No.317 傷、血、泥 185
No.318 ヤミクモ 201

¡¡ATACA A MUSCULAR!!
HYOOOSH
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 308: ¡¡TODA MI FUERZA!!
HORIKOSHI KOUHEI
¡¡ERES TÚ, ¿NO?!!
¡¡ES IMPOSIBLE QUE ME OLVIDE DE TI!!
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¡¡ERES MIDORIYA!!
¡TENÍA GANAS DE VOLVER A VERTE!
¡¡NO HE ENCONTRADO NADA MÁS QUE DEBILUCHOS QUE NO ME SACIABAN!!
GWASH
FSSHUUU
FUUU UH...
ESPERA... NO VAYAS A HUIR, ¿EH?
CRCK
CRCK
FUUUM
NO.
NO TE EQUIVOQUES.
NO ES QUE QUIERA VENGARME DE TI NI NADA DE ESO.
FUUUM
FUUUM
A MÍ ME BASTA
CON SEMBRAR EL CAOS TODO LO QUE QUIERA CON MI DON.
AUN ASÍ, YO TAMBIÉN SOY HUMANO.

GWSH
¡¡UNA VEZ QUE TE DIVIERTES TANTO COMO AQUELLA VEZ
YA NO HAY VUELTA ATRÁS!!
BAM
¿NO SALTÓ LO SUFICIENTE...?
PAM
¡¡AH!!

¡¡LUCHEMOS CON TODAS NUESTRAS FUERZAS,
MIDORIYA!!
BWASH

CRRRRSH
¡¿QUÉ HA PASADO?!
¡NO PUEDO VER CON ESTE HUMO! ¿DÓNDE ESTÁ EL CHICO...?
Tap Tap
¡AH, MENOS MAL! ¡ENCÁRGATE DE ÉL!
¡¡...!!
Zmmm
¡¡YO, IDIOTA!!
¡PERDÓN POR NO LLEGAR A TIEMPO! ¡ENCÁRGATE RÁPIDO DE SUS HERIDAS!
Y ENCIMA LOS EDIFICIOS SUFRIERON GRANDES DAÑOS...

¡A PARTIR DE AHORA, NO DEJARÉ QUE HAYA MÁS DAÑOS!
¡VALE!
NO PUEDO VERLE POR CULPA DEL HUMO...
PERO SU VOZ ME SUENA DE HABERLA ESCUCHADO EN ALGÚN LADO... ¿QUIÉN ES...?
BWSH
PUEDE QUE ME HAYA PASADO...

TE ESTÁS EXCEDIENDO CON TU ZONA DE CONTROL.
SÍ.
ZMM
ESTA "CORTINA DE HUMO" ES DEMASIADO GRANDE.
YA TE DIJE QUE SI USAN TUS ATAQUES EN TU CONTRA, NO PODRÁS HACER NADA.
¡¡SÍ...!!
¡SÍ!
POR CULPA DE LA INFLUENCIA DEL OFA, SU ELOCUENCIA ESTÁ EMPEO-RANDO.
DESPUÉS DE TODO, ESTE PODER FUE CULTIVADO PARA ENTRE-GÁRSELO AL 8º.

Y TÚ, QUE ERES EL 9º, ESTÁS TENIENDO MÁS PROBLEMAS CON UN PODER TAN GRANDE Y TAN DIFÍCIL DE MANEJAR.
PERO PRECISA- MENTE POR ESO
AHORA TIENES QUE RELAJARTE.
NUESTROS DONES NO SON MÁS QUE SUSTANCIAS SIMPLES, SEPARADAS.
NO TE SERVIRÁN COMO MOVI- MIENTOS ESPECIALES.
MUESTRAS DEMASIADO RESPETO POR LOS DONES
¡PIENSA EN ELLOS COMO ARMAS!
¡TIENES QUE TRAZAR UN PLAN PARA DERROTARLE USANDO ESTAS ARMAS!

¡MUSCULAR ES UN HOMBRE QUE PUEDE AGUANTAR UN SMASH AL 100%! ¡YO TAMPOCO ME OLVIDO DE ÉL!
TAP
¡¡"SÉPTIMO"!!
BWOSH
¡USARÉ AL "SEXTO" PARA REDUCIR SU VISIÓN
Y ATRAERLO HACIA MÍ!
¡VAMOS, IZUKU, RECUERDA
LO QUE PASÓ ESE DÍA!

BWOSH
BWOSH
¡¡USA AL "CUARTO" PARA ESQUIVAR MEJOR SUS ATAQUES!!
¡¡MIDO-RIYAAA!!
"QUINTO."
TAP
TAP

¡CONQUE USANDO TRUCOS BARATOS, ¿EH...?!
SPLOSH
LOS QUE TE DEJARON ESCAPAR, SHIGARAKI Y AFO...
¿DÓNDE ESTÁN AHORA?
NI IDEA.
LO ÚNICO QUE ME DIJERON FUE QUE "HICIERA LO QUE ME DIERA LA GANA".
¡PERO NO TE ME DISTRAIGAS, QUE ENTONCES ESTO SERÁ ABURRIDO...!
¡Y ESTOS TRUQUITOS TAMBIÉN SON ABURRIDOS...!
¡¿POR QUÉ NO LUCHAMOS COMO AQUEL DÍA, CON TODAS NUESTRAS FUERZAS?!

¿POR QUÉ QUIERES
SEMBRAR EL CAOS DE ESA MANERA?
PARA NO ARREPENTIRME DE LA VIDA QUE HE LLEVADO.
¿ARREPENTIRTE...?
QUIERO DISFRUTAR TODO LO QUE PUEDA.
¿Y NO HABÍA OTRA FORMA DE HACERLO,
IMASUJI GOUTO?
SPLOSH
¡¡NO, NINGUNA!!

¡¿QUIERES COMPADECERTE DE MÍ?!
GUOH
¡¡SERÁ MEJOR QUE LO INTENTES CON OTRA PERSONA!!
¡¡EN MI CORAZÓN SOLO HAY...
PUEDE QUE SI LO HUBIERA SABIDO, LAS COSAS HUBIERAN SIDO DISTINTAS.
SANGRE Y
LUCHA!!

UNA PERSONA QUE HA HECHO DAÑO
Y HA MATADO A MUCHA GENTE.
ZWASH
VEO QUE TENDRÉ QUE PELEAR
SÍ O SÍ...
PERO
AL MENOS
EN LO MÁS PROFUNDO
DE SU CORAZÓN...
¡¡TE HAS CONVERTIDO EN UN HOMBRE ABURRI...!!
¡¡...!!
CHWASH
EN EL MOMENTO EN EL QUE ESTIRAS TUS MÚSCULOS...

TE DESHACES DE LOS MÚSCULOS QUE HAN CONSUMIDO SU PODER... O MEJOR DICHO, SE DESPRENDEN DE TU CUERPO.
¿NO SALTÓ LO SUFICIENTE...?
COMO ODIAS LAS ESTRATEGIAS, DESTROZASTE EL EDIFICIO. ¿ACASO NOTASTE ALGO EXTRAÑO CON TUS MÚSCULOS?
BUSH
¿ESTUVISTE HACIENDO ENTRENAMIENTO OSCILATORIO MIENTRAS NADIE TE MIRABA?
¡MALDITO PRETENCIOSO!
¡¡ESTA TAMBIÉN ES
TODA MI FUERZA!!
¡LO HA APLASTADO!

CONTINUARÁ

¡¡LOS HÉROES SE APRESURAN!!
¡EH, MIRA ESO!
ALUMNO DE TERCERO DE LA ACADEMIA KETSUBUTSU – MAKABE SHIKKUI
MR. SMITH
ALUMNO DE TERCERO DE LA ACADEMIA KETSUBUTSU – TOTEKI ITEJIRO
BOOMERANG MAN
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 309: NO PUEDO SEGUIR SIENDO UN NIÑO
HORIKOSHI KOUHEI
¡¡EL PRÓFUGO FUE...!!
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

TODAVÍA NO LE HE DADO LAS GRACIAS...
DEJA QUE NOS ENCARGUEMOS NOSOTROS, JOVENCITA.
TE SERÁ COMPLICACO CARGARLO TÚ SOLO, ¿NO?
¡VE A POR EL COCHE!
NO DEJAREMOS QUE SE MUERA.
LO MÍNIMO QUE PODEMOS HACER ES ESCUCHARLO.

¿ÉL ERA...
EL CHICO DE LA OTRA VEZ?
PERO TENÍA UN AURA DISTINTA... ¿DE VERDAD ERA ÉL...?
COMISARÍA DE DAINA
DWASH
¡¡DETENTE!! ¡¿QUÉ QUIERES?!
AQUÍ TIENEN "MAIDEN", ¿VERDAD?
¡¡ESE ES...
UN PRÓFUGO...!!

¡AH!
BAM
¡ESPERA!
EL CUARTO SE HA CALMADO...
FUSH
ALL MIGHT,
ESTOY VOLVIEN-DO.

HYUUUSH
POM
FWASH
SKD
SKD
SKD
¿ESTÁS HERIDO?

NO...
ZMM
ESTOY BIEN.
¿Y TUS EXTREMIDADES?
TAMBIÉN, GRACIAS A TI.
PUDISTE CONSEGUIRME ESTO DESDE EEUU ANTES DE QUE LIMITARAN LOS TRANSPORTES.
GYUSH
EL OBJETO DE APOYO QUE ME AYUDA CON LA COMPRESIÓN: "MID GAUNTLET"
ES UN PROTOTIPO ESPECIAL HECHO PARA AGUANTAR. REFORZARÁ AMPLIAMANTE TU CUERPO,
PERO NO PODRÁ SOPORTAR TU PODER AL 100%.
NO HAGAS NINGUNA LOCURA ANTES DE LA "REVANCHA".

CHS
CHS
VALE...
ME PASE
LO QUE ME
PASE...
¡YA ESTOY AQUÍ! ¡YA ESTOY AQUÍ!
ES EL TEMA DE UN ESPECIAL DE TV DE HACE MUCHO TIEMPO.
CHAK
HOLA, ¿ALL MIGHT?
GAAHHH!!
¿ESTÁ BIEN...
MIDORIYA?

SÍ.
PARECE QUE NO HA HABIDO PROBLEMAS. AHORA ESTÁ...
¡LO SIENTO, ME VOY!
BAM
SE ACABA DE IR...
ESTÁ CLARO QUE NO QUIERE...
INVOLUCRARTE... O MEJOR DICHO, INVOLUCRAR A LA GENTE QUE LE IMPORTA.
SE HA AISLADO PARA PREPARARSE POR COMPLETO PARA EL CONTRA-ATAQUE... PUEDO ENTENDERLO, PERO...
SI POR EL CONTRARIO, FUERA EL HOMBRE QUE DESTRUYÓ TÁRTARO FÁCILMENTE QUIEN VINIERA TOTALMENTE PREPARADO, SERÍA EL FIN.
TAL Y COMO ÉL DICE, LO MEJOR ES TOMAR LA INICIATIVA Y BUSCARLO.
SÉ QUE ESTÁS EN UNA POSICIÓN COMPLICADA, PERO
CUENTO CON TU APOYO.

GRACIAS A LA VISITA DE RECOVERY GIRL Y DE LA TECNOLOGÍA DE PUNTA DEL LUGAR, MUCHOS PACIENTES SE RECUPERAN Y SON DADOS DE ALTA. Y MIDORIYA IZUKU TAMBIÉN LLEGA AL LUGAR UN POCO MÁS TARDE...
EN EL PASADO
SE TE ADVIRTIÓ QUE SI SEGUÍAS HACIÉNDOTE ESAS HERIDAS, PODRÍAS ACABAR SIN PODER MOVERTE, PERO...
TUVISTE MUCHA SUERTE DE QUE NO PASARA LO MISMO.
ANTES PARECÍA COMO
SI TU CUERPO EXPLOTARA POR DENTRO, PERO AHORA ESAS EXPLOSIONES ESTÁN SALIENDO HACIA AFUERA.
BWSH

ADEMÁS... SUPONGO QUE SERÁ POR TU DON, PERO
TU CUERPO SE HA FORTALECIDO DESDE DENTRO HACIA AFUERA, EVITANDO QUE TE DESTROCES.
QUIERE DECIR QUE AUNQUE LAS HERIDAS FUERAN LAS MISMAS
5%
MI CUERPO ERA DISTINTO, ¿NO?
45%
AUN ASÍ...
VE CON CUIDADO, PORQUE TE SEGUIRÁS DETERIO-RANDO.
¿PUEDE... EXPLICÁR-MELO?

¿ESTÁS SEGURO, JOVEN...?
Y ESE PODER...
PUEDE MANTENERLO PORQUE ÉL NO TIENE DON... PERO
POR ESO MISMO... HAY GENTE MALA QUE VA A POR ÉL...
¿Y QUÉ VA A PASAR...?
ESTAMOS LLEVANDO A CABO UN PROGRAMA DE PROTECCIÓN. SI ESTÁ EN LA U.A...
NO VOY A VOLVER A LA U.A.

SUPUSE QUE DIRÍAS ESO...
JOVEN...
¡IZUKU...!
SHIGARAKI PUEDE SABER MI LOCALIZACIÓN.
INCLUSO EN ESTE MISMO MOMENTO
NO SERÍA DE EXTRAÑAR QUE ME ATACASE.
YA NO QUIERO
SHAKE
QUE NADIE MÁS ACABE HERIDO.

SI CONSIGUEN ALCANZAR LA PERFECCIÓN, OCURRIRÍA ALGO INCLUSO PEOR QUE LO DE AHORA.
HAY QUE DETENER A SHIGARAKI Y AFO ANTES DE ESO.
¡PERO HAS ACABADO ASÍ PRECISAMENTE... PORQUE NO ESTABAS A LA ALTURA!
ME HARÉ MÁS FUERTE.
TE DIJE QUE NO ESTABA PREOCUPADA, PERO...
¡NO QUIERO...! ¡DESPUÉS DE ESCUCHAR ESTO...
NO QUIERO...!
...
MAMÁ, TÚ... ME DISTE LAS GRACIAS
HOLD
MIENTRAS SONREÍAS.
Y ESO ME HIZO FELIZ... POR ESO...
Blaaam
¡Estoy aquí!
Ayudaaa

¡AAH, MUCHAS GRACIAS! ASÍ QUE ALL MIGHT...
ERA IZUKU, ¿NO?
POR ESO ME TENGO QUE IR.
TRANQUILA, PROMETO QUE VOLVERÉ.

DA IGUAL LO QUE DIGA...
AUNQUE INTENTE DETENERTE, LO VAS A HACER, ¿VERDAD?
¡ENTONCES YO IRÉ CONTIGO...!
¡AUNQUE ME DIGAS QUE NO QUIERES!
¿¡TE VAS?!
¡...NO! YA VEO... SÍ. NO SÉ SI SERÁ CONVENIENTE...
ACTUAL-MENTE ÉL ES EL ÚNICO QUE PUEDE SABER DÓNDE ESTÁN SHIGARAKI Y LOS DEMÁS.
HEMOS PENSADO MUCHO SOBRE SI DEBERÍAMOS LUCHAR ALREDEDOR DE ÉL... SÍ, NOSOTROS NOS MANTENDREMOS A UNA DISTANCIA MODERADA...
Su forma de agarrar el teléfono es genial

YA VEO...
SIGUE LLORANDO AUNQUE ESTÉ MUERTA, ¿EH...?
FSSS
ス...
YO TENÍA QUE HABERLO MATADO... LO SIENTO.
NO TE AFERRES DEMASIADO A TUS IDEALES... MATAR TAMBIÉN ES UNA FORMA DE SALVAR.
NO LO OLVIDES.
HAZ LO QUE TENGAS QUE HACER...

ACABA CON EL PROBLEMA DE LA ALIANZA DE VILLANOS.
EL TOP 3, DEKU Y ALL MIGHT FORMAN EQUIPO.
¡LOS HÉROES SE MUEVEN... CON UNA NUEVA DETERMINACIÓN!
CONTINUARÁ

JUMP COMICS
Nº 310
MAESTRO Y DISCÍPULO
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
KOUHEI HORIKOSHI
WRITER LETTERER PENCILER COLORIST
¡¡PÁGINAS A COLOR PARA CELEBRAR LA EMISIÓN DEL ANIME Y LA POPULARIDAD DE LA EXPOSICIÓN DE LAS IMÁGENES ORIGINALES!!
SE HA ROTO LA PAZ,
LOS HÉROES SE MUEVEN
DIRECT SALES

SHAAASH
UNA FRÍA LLOVIZNA...
SHAAASH!!
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
¡¡MONS-
TRUO!!

¡NO!
¡PAREN!
BANG
BANG
¡NO HICE NADA...! ¡SOLO... TENGO MIEDO...! ¡¡PAREN!!
GYUUUSH
¡¡INTENTAS ENGAÑARNOS PARA ATACARNOS, ¿VERDAD?!!
¡PAREN!
DOM

BAAM
GWSH
¡¡CÁL-
MENSE, POR FAVOR!!
GWSH
GWSH
TAP
TAP
TAP
TAP
ENTIENDO QUE ESTÉN NERVIOSOS EN UNA NOCHE LLUVIOSA COMO LA DE HOY, PERO...

ESTA PERSONA NO ES HOSTIL.
¡...!
ES...
¡ES SU CULPA POR ANDAR SALIENDO EN MEDIO DE LA NOCHE!
DASH
LA EVACUACIÓN SE RETRASÓ...
ESTA CIUDAD NO HABÍA CAMBIADO MUCHO AL PRINCIPIO...
ASÍ QUE PENSÉ QUE SI ME QUEDABA EN CASA, LAS COSAS SE CALMARÍAN A SU DEBIDO TIEMPO...
PENSÉ QUE DEBÍA IR AL REFUGIO DE LA ACADEMIA DE HÉROES... Y SALÍ CORRIENDO...
PERO EMPEZARON A HABER VÍCTIMAS POR TODOS LADOS... Y ME DIO MIEDO...

¡...!
FLOAT
LO SIENTO MUCHO, DE VERDAD... ¡DE REPENTE ME ENTRÓ PÁNICO Y...!
SHAAASH
SEGURA-MENTE...
LOS DEMÁS TAMBIÉN TENGAN MIEDO...
¡LO SIENTO...! TENGO QUE IRME YA...
BROOOM
¿EH...?
ME PRE-GUNTO SÍ... PODREMOS VOLVER A LA NORMALIDAD.
SÍ, LO HAREMOS.

*CERDO EMPANADO AL ESTILO JAPONÉS.

¡MUCHAS GRACIAS!
ES PERECEDERO
ASÍ QUE CÓMETELO RÁPIDO.
ES COMO SI ESTUVIÉRAMOS VOLVIENDO A LOS VIEJOS TIEMPOS...

CONTENIENDO LA RESPIRACIÓN DÍA TRAS DÍA PARA QUE NO NOS PONGAN EL OJO ENCIMA...
ESTO PARECE EL INICIO DE LA ERA DE LO PARA-NORMAL.
SHIGA-RAKI Y...
EL ALL FOR ONE.
DABI.
LOS NOUMUS...
LA ALIANZA DE VILLANOS...
TODAVÍA NO TENEMOS NINGUNA PISTA.
EL ARRESTO DE LOS PRÓFUGOS TAMPOCO AVANZA PORQUE LA POLICÍA NO TIENE GENTE SUFICIENTE Y LA INVESTIGACIÓN PARECE LENTA.
SHIGARAKI, CON EL DON DEL AFO TRANSPLANTA-DO, ERA TAN FUERTE QUE
NI SIQUIERA ENDEAVOR, CON LA AYUDA DEL PROFESOR AIZAWA Y LOS DEMÁS, PUDO DETENERLE.
¡ESTÁN HACIENDO LO QUE LES DA LA GANA...!

SI NO CONSIGO SACAR TODO EL PODER DEL ONE FOR ALL
NO PODRÉ DETENERLES.
Y USTEDES, DÉJENSE DE TONTERÍAS... Y COOPEREN CON ÉL DE UNA VEZ.

-ANTES DE QUE MIDORIYA SE DESPERTASE, DENTRO DEL OFA-
AYÚDENLE A QUE
LIBERE TODO SU PODER...
POR FAVOR,
MIS HÉROES.
...

SiLENCE
...
...
...
...
...
...
...
¡¡MOCOSO!!
STARTLED
¡¡DE MOMENTO VETE ACOSTUMBRANDO A USAR LOS OTROS DONES!!
¡¡EN ESPECIAL LOS DE SHINOMORI Y EN!!
¡¡ASÍ CUANDO TE DESPIERTES, PODRÁS VISUALIZARLOS SIN PROBLEMAS!!
BIEN PENSADO.
NOSOTROS...
VIVIMOS UNA ERA MÁS DURA.

ALL FOR ONE ESTABA EN SU PLENITUD FÍSICA
Y NO HACÍA MÁS QUE EXPANDIR SU CONTROL.
AQUELLOS CONTROLADOS POR ÉL NO SE DABAN CUENTA DE QUE LO ESTABAN SIENDO.
EL "LÍDER" TEMÍA POR EL FUTURO
Y PARA ACABAR CON EL DOMINIO DEL AFO
REUNIÓ A SUS COMPAÑEROS PARA LUCHAR CON ÉL.

TÚ TAMBIÉN LO VISTE, ¿NO,
YOICHI?
SÍ.
PARA ACABAR CON TU HERMANO
SE SACRIFICARON MUCHAS VIDAS.
LO QUE HAY AL FINAL DE ESTA PELEA ES
LA VIDA O LA MUERTE. SOLO ESO.
¿PIENSAS QUE VAMOS A DEJAR ATRÁS TODO LO QUE HICIMOS POR LA FANTASÍA DE "SALVAR A NUESTRO ARCHIENEMIGO"?

UNA FANTASÍA, ¿NO? QUÉ DESOLADOR...
ENTONCES, ¿POR QUÉ ESE DÍA...
SABIENDO QUE ERA PARTE DEL GRUPO DE TU ARCHIE-NEMIGO

ME TENDISTE LA MANO?
ESTO NO HABRÍA EMPEZADO SI NO ME HUBIERAS SACADO DE ESA HABITACIÓN.
ES MÁS... TE HAS DADO CUENTA DE QUE NO QUEDA DE OTRA MÁS QUE DEJARLO TODO ATRÁS Y POR ESO APARECISTE AQUÍ, ¿VERDAD?
¿DE VERDAD PIENSAS QUE ACABARÁ CON ESE CHICO?
SÍ.
EL OFA ACTUAL NO SE RENDIRÁ ANTE MI HERMANO... PERO...

GRACIAS A QUÉ TÚ ME TENDISTE LA MANO
EL OFA DIO SUS PRIMEROS PASOS.
ESCUCHA, MOCOSO.

¡¡HAZTE MÁS FUERTE... JUNTO A TUS MAESTROS!!

HORIKOSHI KOUHEI

SE HAN PASADO DE LA RAYA CON SU EFICACIA...
¡MALDITO DETNERAT...!
BWASH
¡¡IGNITED ARROW!!
¡¡GYAAH!!
DOOM
IGH... AGH...
¡NO ME JODAS! ¡LA CULPA ES TUYA!
POR ESO ESTOY AQUÍ.

UNA CAMARILLA DE LOS PRÓFUGOS, ¿NO...?
Y COMO SIEMPRE, NO HAY NADIE QUE TENGA NADA QUE VER CON ÉL...
ASÍ ES.
CLANK
カン

SIGN: NO NECESITAMOS HÉROES FALSOS

¡COBARDE!
¡LAS FAMILIAS DE LA GENTE QUE FUE QUEMADA POR DABI SALIERON EN LA TELE, ¿LO VISTE?!
SIGN: CON TUS LLAMAS NO
¡VETE DE AQUÍ!
¡CADA VEZ QUE TE VEO, RECUERDO LA DESESPE-RACIÓN!
¡FAR-SANTE!
¡LÁRGATE DE AQUÍ!

ENTENDIDO...
PUES AHORA BUSCA AL FRENTE DE LIBERACIÓN, POR FAVOR, EDGESHOT.
¿NO HAY AVANCES?
¿NOS ALEJAMOS OTRO KILÓMETRO O DOS DE ALL MIGHT Y MIDORIYA?
SI LA PRENSA SE ENTERA DE NUESTRA ALIANZA, TAMBIÉN LE LLOVERÁN CRÍTICAS A MIDORIYA.
SÍ, SERÁ MEJOR QUE NOS ALEJEMOS UN POCO MÁS ANTES DE MOVERNOS.
NO PIENSO DEJAR QUE LA CARGA QUE LLEVA DEKU ENCIMA SE HAGA MÁS GRANDE.
POR MUCHO QUE FUERA LO QUE ÉL QUISIERA
ESTAMOS USANDO EL OFA DE CEBO PARA ATRAER A LA ALIANZA DE VILLANOS, DESPUÉS DE TODO.
AUNQUE ESOS TIPOS NO PICAN Y NO SALEN A LA LUZ...

YO PENSABA... QUE LES HABÍAN DADO ALGUNAS ÓRDENES A LOS PRÓFUGOS, EN ESPECIAL A LOS SUPERVILLANOS DE TÁRTARO...
YA QUE LO MÁS LÓGICO ERA QUE FUERAN A POR EL OFA MIENTRAS SE ESCONDÍAN APROVECHANDO EL CAOS DE LA SOCIEDAD.
Y ENCIMA SUS ENEMIGOS SON HÉROES EN DECADENCIA...
SI YO FUERA AFO, HABRÍA IDO A LA OFENSIVA.
SÍ, TAL Y COMO DIJO DEKU...
SU PRIORIDAD ES "CONTROLAR A SHIGARAKI"...

DESPUÉS DE SER DESTROZADO POR ALL MIGHT...
Y QUEDARSE CON UN CUERPO QUE TIENE QUE ESTAR ENTUBADO PARA PODER SOBREVIVIR...
AHORA QUE SHIGARAKI ES EL MÁS FUERTE...
SEGURAMENTE... ESTÉ INTENTANDO CONTROLAR SU CUERPO.
SEGÚN LO QUE DIJO GARAKI, QUE ESTÁ BAJO CUSTODIA...
EL CUERPO DE SHIGARAKI SE ACTIVÓ ESTANDO INCOMPLETO.
NO SÉ CÓMO VAN A CAMBIAR DE CUERPO, PERO ESTÁ CLARO QUE NECESITAN QUE SHIGARAKI ESTÉ COMPLETO.
ESO ES LO QUE ME PREOCUPA.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
Y ENTON-CES...
CUANDO ACABE CON ESO, SU SIGUIENTE OBJETIVO SERÍA ALCANZA-BLE...
HACERSE CON EL ONE FOR ALL

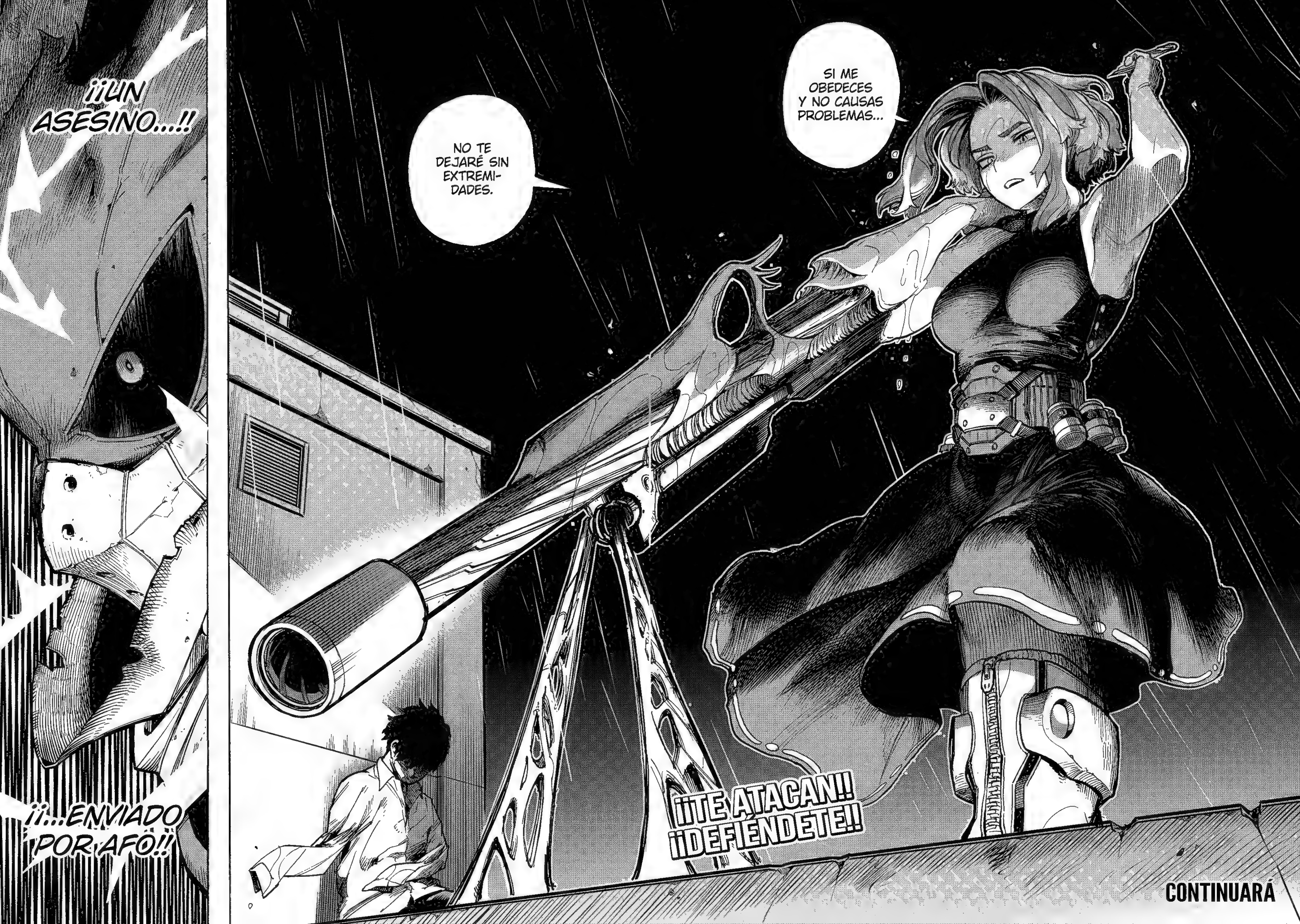
MIDORIYA Y ALL MIGHT ME CONTARON
QUE TIENES QUE TENER UN CUERPO FUERTE.
¡ES DECIR, QUE SE NECESITA UN CUERPO JOVEN Y FUERTE! PERO HAY OTRA COSA...
BROOOM
DIJERON QUE SE NECESITA EL ODIO DE SHIGARAKI, AUNQUE NO LO ENTIENDO MUY BIEN.
SE REFIEREN A LA FUERZA DE ESE SENTIMIENTO, ¿NO?
DESPUÉS DE TODO, EL OFA TIENE OCHO CONCIENCIAS DENTRO.
SE NECESITA UNA GRAN MOTIVACIÓN.
SIN EMBARGO, EL AFO HA IDO PASANDO A TRAVÉS DE LAS GENERACIONES PERSIGUIENDO AL OFA... A SU HERMANO.
Y SE SUPONE QUE LOS HEREDEROS HAN IDO ACUMULANDO UN ODIO EXTRAORDINARIO.
¿QUIERES DECIR QUE NO TIENE SUFICIENTE ODIO?
O QUIZÁS...
NO TIENE "NINGÚN" ODIO. AUNQUE ESO SON SOLO IMPRESIONES MÍAS.

DESPUÉS DE TODO
ESTÁ TODO EL TIEMPO SONRIENDO, ¿NO?
NO TIENE SENTIMIENTOS...
BUENO, DE TODOS MODOS
LOS SUPERVILLANOS NO TIENEN INFORMACIÓN... Y NO SABEMOS SUS MOVIMIENTOS.
SI ELLOS ESTÁN EVITANDO PELEAR, NOSOTROS NO PODEMOS HACER NADA.
AHORA ES MOMENTO DE REDUCIR EL NÚMERO DE GENTE QUE INTENTA ROMPER EL ORDEN PÚBLICO PARA PODER AMPLIAR NUESTRA BÚSQUEDA...
BEEP
¡...!

BROO
OOOM
SE ESTÁN MOVIENDO DE NUEVO...
JOVEN... APENAS HAS DORMIDO NADA...
...
YA VA SIENDO HORA DE QUE...
DESCANSES EN UNA CAMA MULLIDA.
NIGHTEYE, YO...
BDEEP

¡¿QUÉ PASA?!
¡¿LA SEÑAL DEL GPS DEL JOVEN HA DESAPARECIDO?!
¡MIERDA!
Fush
BOOM

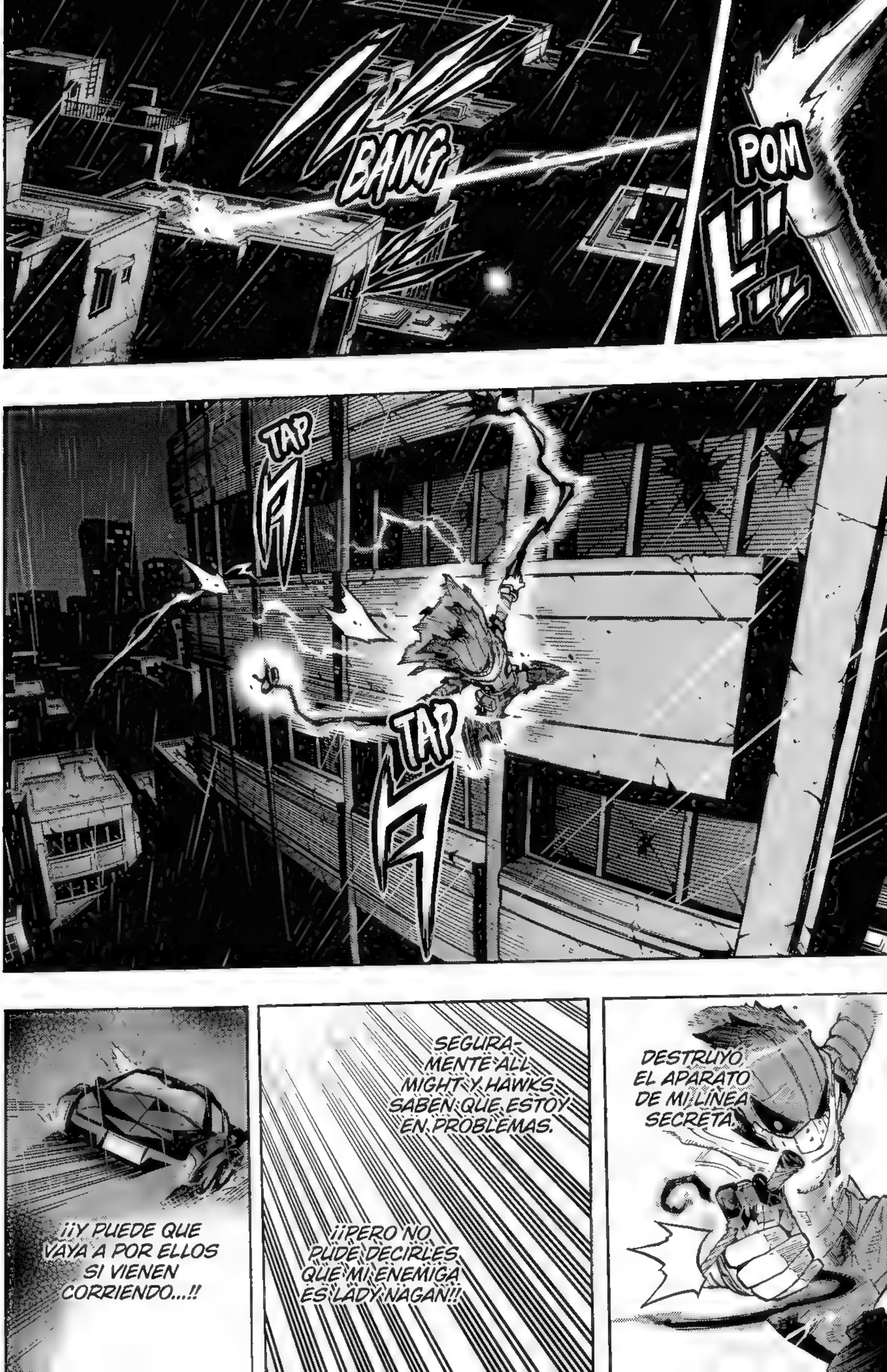
BATHUMP
JOVEN... DE ROPAS VERDES...
BATHUMP
TE VAS A VENIR CONMIGO.
¡¿ME VA A LLEVAR...?!
¡¡ESTE VILLANO NO ESTABA AQUÍ POR CASUALIDAD, YO SOY SU OBJETIVO!!
HA VENIDO...
¡¡HA VENIDO!!
¡¡UN PRÓFUGO QUE TIENE RELACIÓN CON ÉL!!
BATHUMP


SI ME OBEDECES Y NO CAUSAS PROBLEMAS...
NO TE DEJARÉ SIN EXTREMIDADES.
¡¡TE ATACAN!! ¡¡DEFIÉNDETE!!
¡¡UN ASESINO...!!
¡¡...ENVIADO POR AFO!!
CONTINUARÁ

HAWKS HABLA...
CON TU PODER
NO CREO QUE TENGAS PROBLEMAS.
¿HM?
PERO ME PREOCUPA UNA COSA...
MY HERO ACADEMIA
AFO Y SHIGARAKI TODAVÍA NO ESTÁN LISTOS PARA PODER ROBAR EL OFA.
Y AHORA QUE NO TIENEN A GARAKI, NO DEBERÍAN TENER FORMA DE MANTENER FRESCOS LOS FACTORES DE LOS DONES
En la última pelea acabamos con todos los edificios relacionados con Garaki.
ASÍ QUE AHORA LA MEJOR OPCIÓN QUE TIENEN ES CAPTURARTE CON VIDA.
Y ESO ES IMPRO-BABLE CON UN PRÓFUGO ORDINARIO.
A NO SER QUE SEA CIERTA PRÓFUGA DE TÁRTARO...

CONTACTARÉ CON MI SUPERIOR.
POR SUPUESTO, NUESTRA PRIORIDAD ES ENCONTRARLA, PERO...
SI ELLA FUERA A POR TI...
HAZ TODO LO QUE PUEDAS
POR HUIR.
¡¡LA TENSIÓN!!!! ¡¡SE DISPARA!!
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 312: ASESINO
HORIKOSHI KOUHEI
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
BALAS HECHAS CON FIBRAS COLOR AZUL OSCURO Y ROSA...
ES "ELLA".

LA ANTIGUA HEROÍNA SUPER-VISORA DE LA SEGURIDAD PÚBLICA...
SE MOVIÓ...
¡¡LADY NAGAN!!


POM
BANG
TAP
TAP
DESTRUYÓ EL APARATO DE MI LÍNEA SECRETA.
SEGURAMENTE ALL MIGHT Y HAWKS SABEN QUE ESTOY EN PROBLEMAS.
¡¡PERO NO PUDE DECIRLES QUE MI ENEMIGA ES LADY NAGAN!!
¡¡Y PUEDE QUE VAYA A POR ELLOS SI VIENEN CORRIENDO...!!

¡¿QUÉ HAGO...?!
DEBERÍA HACER LO QUE ME DIJERON Y HUIR...
YA NO TIENES
NINGUNA POSIBILIDAD.

BOOMM
ESTO ES ARTILLERÍA PESADA...
GWASH
GWASH
YA VEO... ES NORMAL QUE AFO TE HAYA PUESTO EL OJO ENCIMA.
BANG
ESTA CHICA ESTÁ LOCA.

¿CUÁLES SON LOS HÉROES A TENER EN CUENTA AHORA?
LE PREGUNTAMOS A 100 HÉROES ACTIVOS
SI NO FUERA POR ELLA, YO SERÍA EL MEJOR DE JAPÓN EN DISTANCIAS LARGAS.
25/100
SNIPE
MI "HOMING" HACE QUE CUALQUIER COSA QUE DISPARE A UN OBJETIVO QUE ESTÉ A MENOS DE 600M SIEMPRE ACIERTE.
DON: HOMING
AUNQUE NO PUEDA ESCOGER EN QUÉ PARTE DAR Y LA POTENCIA NO SEA MUY FUERTE, ES UN BUEN DON, ¿NO CREEN?
SIN EMBARGO, ESTA CHICA PUEDE HACER ESO SOLO CON SU TÉCNICA.
¡Y A OBJETIVOS QUE ESTÉN A 3KM!
¡ASÍ NO HAY QUIEN COMPITA CON ELLA!
25/100

SU SECRETO SON LAS BALAS.
ELLA PUEDE MOLDEAR LAS BALAS CON LA FORMA QUE QUIERA.
USA DOS CABELLOS DE DISTINTO COLOR Y LOS MEZCLA COMO SI FUERA MASILLA "EPOXI PUTTY" PARA HACER BALAS ENDURECIDAS.
¡PUEDE HACER DESDE BALAS DE TRAYECTORIA CURVA HASTA BALAS DE PUNTA HUECA*!
*BALAS CON LA CABEZA HUECA QUE CUANDO DAN EN SU OBJETIVO, SE DIVIDEN Y SE EXPANDEN. HACEN MUCHO DAÑO.
ELLA ES LA MUJER RIFLE FRANCOTI-RADOR.
TODOS LOS QUE TENEMOS DONES DE LARGA DISTANCIA ESTAMOS CELOSOS DE SU MANO DERECHA.
DON: RIFLE

¡¡INCLUSO EL PROFESOR SNIPE TIENE ENVIDIA DE SU PRECISIÓN...!! ¡¿TAMBIÉN PUEDE DISPARAR RÁFAGAS?!
¡¡SI NO TUVIERA LA PERCEPCIÓN DEL PELIGRO...!!
¡¡YA HABRÍA ACABADO CONMIGO!!
PERO... ¡¡CON EL PRIMER ATAQUE Y ESTE DISPARO...!!
¡¡AHORA YA SÉ DÓNDE ESTÁ!!
¡¡ESTÁ A 1KM MÁS O MENOS!! ¡SU RANGO ES DE 3KM! TENGO QUE SALIR DE SU RANGO ESQUIVANDO LAS RÁFAGAS...

¡¡SEA COMO SEA!!
DASH
BOOM
BOOM
ES LA PRIMERA VEZ QUE EVITAN DOS DE MI DISPAROS.
PADRE...
LLÉVAME CON MI PADRE... RÁPIDO...

¡ESCÓNDETE, QUE VA A VENIR MI OBJETIVO!
¡VALE, VALE!
¡EN CUANTO TERMINE CON ESTO!
SABÍA QUE...
DEBERÍA HABERTE DEJADO TIRADO.
GWOOOSH
PERO SI ES LA ENCANTADORA HEROÍNA REBELDE, LADY NAGAN.
ES UN HONOR CONOCERTE.

ALL FOR ONE.
RECUERDO QUE HUBO UN TIEMPO EN EL QUE IBA DETRÁS DE TI.
TENGO UN FAVOR QUE PEDIRTE, YA QUE TÚ NO ERES COMO ELLOS.
PROBA-BLEMENTE DENTRO DE POCO...
UN JOVEN ALUMNO DE LA U.A. DEJARÁ LA ACADEMIA Y EMPEZARÁ A ACTUAR EN SOLITARIO.
QUIERO QUE CAPTURES A ESE JOVEN Y ME LO TRAIGAS.
YA QUE SEGURAMENTE HAYA VARIOS HÉROES BASTANTE FUERTES SIGUIÉNDOLE DE LEJOS...
PRIMERO PUEDES DIVERTIRTE UN POCO CON ÉL PARA DIVIDIRLES.
POR EJEMPLO... PUEDES ESPERAR A QUE LLUEVA Y...
ESPERA, ESPERA. NO LO VOY A HACER.

LA ÚNICA CONDICIÓN QUE LES PUSISTE A LOS OTROS PARA LIBERARLOS... FUE QUE DESATARAN EL CAOS.
¿POR QUÉ SOY YO LA ÚNICA QUE TIENE QUE HACER OTRA COSA?
TÚ MATASTE A TU COMPAÑERO HÉROE.
TU DESEO DE VER LA SOCIEDAD DE LOS HÉROES DESTRUIDA
NO SE HARÁ REALIDAD
MIENTRAS ESE CHICO SIGA EXISTIENDO.
¿ME DAS FALSAS ESPERANZAS...?
PADRE...
NO...
ESTÁ ROTO POR DENTRO... PENSÉ QUE PODRÍA SERVIRME PARA ALGO.
EL LÍDER DE LOS OCHO PRECEPTOS DE LA MUERTE... ¿ES TU AMIGO?
NO ES MÁS QUE OTRA VÍCTIMA DESTROZADA POR ESTA MALVADA SOCIEDAD DE HÉROES.
OH

DETÉN A ESOS ODIOSOS HÉROES.
VENGA, HAGAMOS UN PACTO.
TE PAGO ESTO POR ADELANTADO...
OO
¡DON: AIR WALK!
OO
LLEVARÉ A CABO MI MISIÓN.
OH
TIENE UN RANGO SUPERLARGO... ¿¡UNA BATERÍA DE ARTILLERÍA QUE PUEDE MOVERSE POR EL AIRE?! ¡¡DEKU ESTÁ EN PROBLEMAS...!!
CONTINUARÁ

Nº 313: ARTILLERÍA DE LARGA DISTANCIA A GRAN VELOCIDAD

HORIKOSHI KOUHEI

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¡¡INTENTAR SEPARARNOS DEL JOVEN!!
¡SON ASESINOS! ¡SU OBJETIVO ES EL JOVEN MIDORIYA!
CLACK
PAM
PAM
ROLL
ROLL

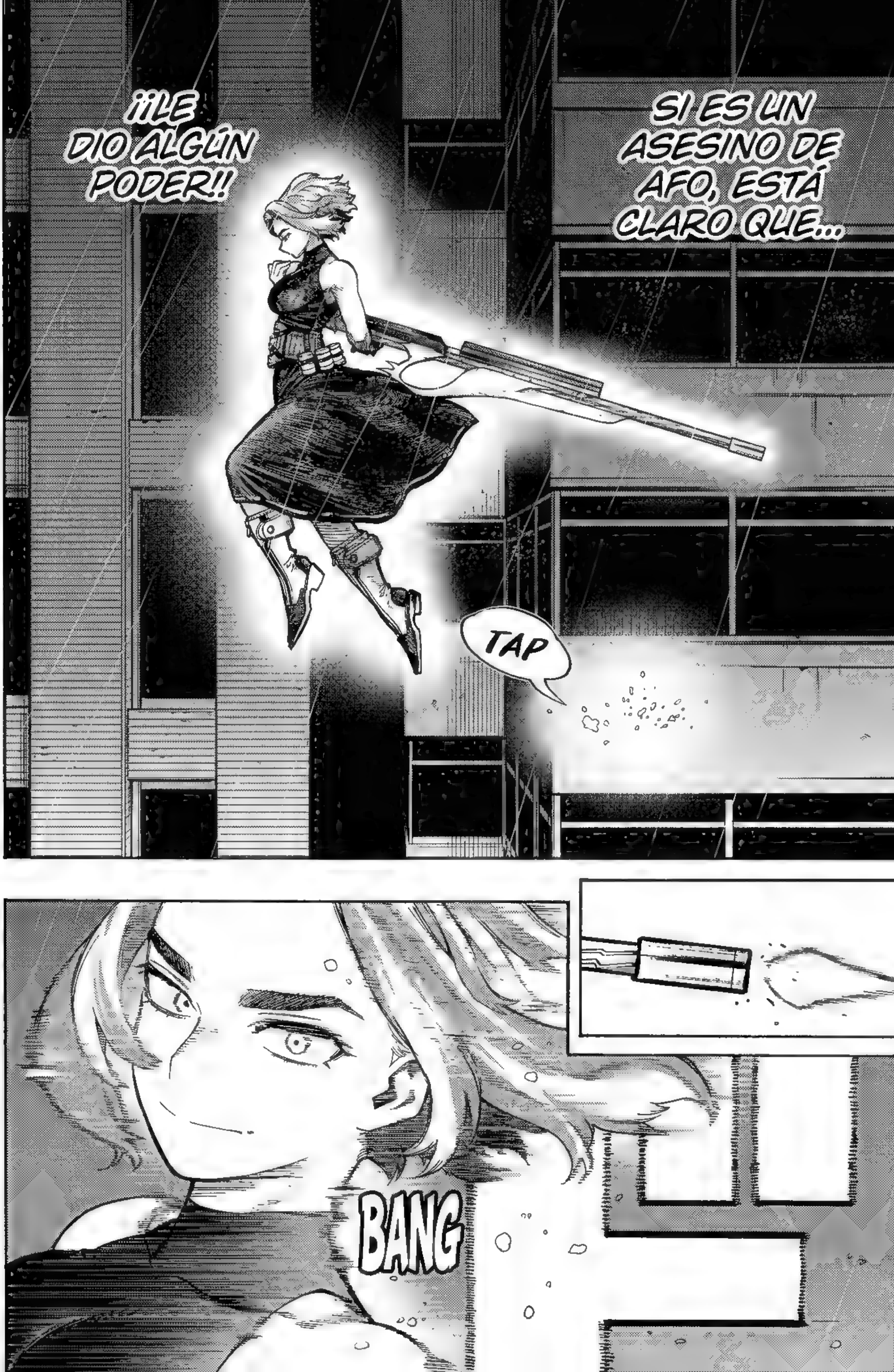
ALL...
¡¿ALL MIGHT?!
¡NO TE ACOBARDES...! ¡NUESTRA MISIÓN SIGUE SIENDO LA MISMA...!
MIRA EL CUERPECITO QUE TIENE...
ALL MIGHT YA ESTÁ MUERTO.
FSSS
JEH...
¡CIERTO...!
APÁRTENSE...
¿EH?
SHUDDE
JURO QUE LO PROTEGERÉ
AUNQUE ME CUESTE LA VIDA.

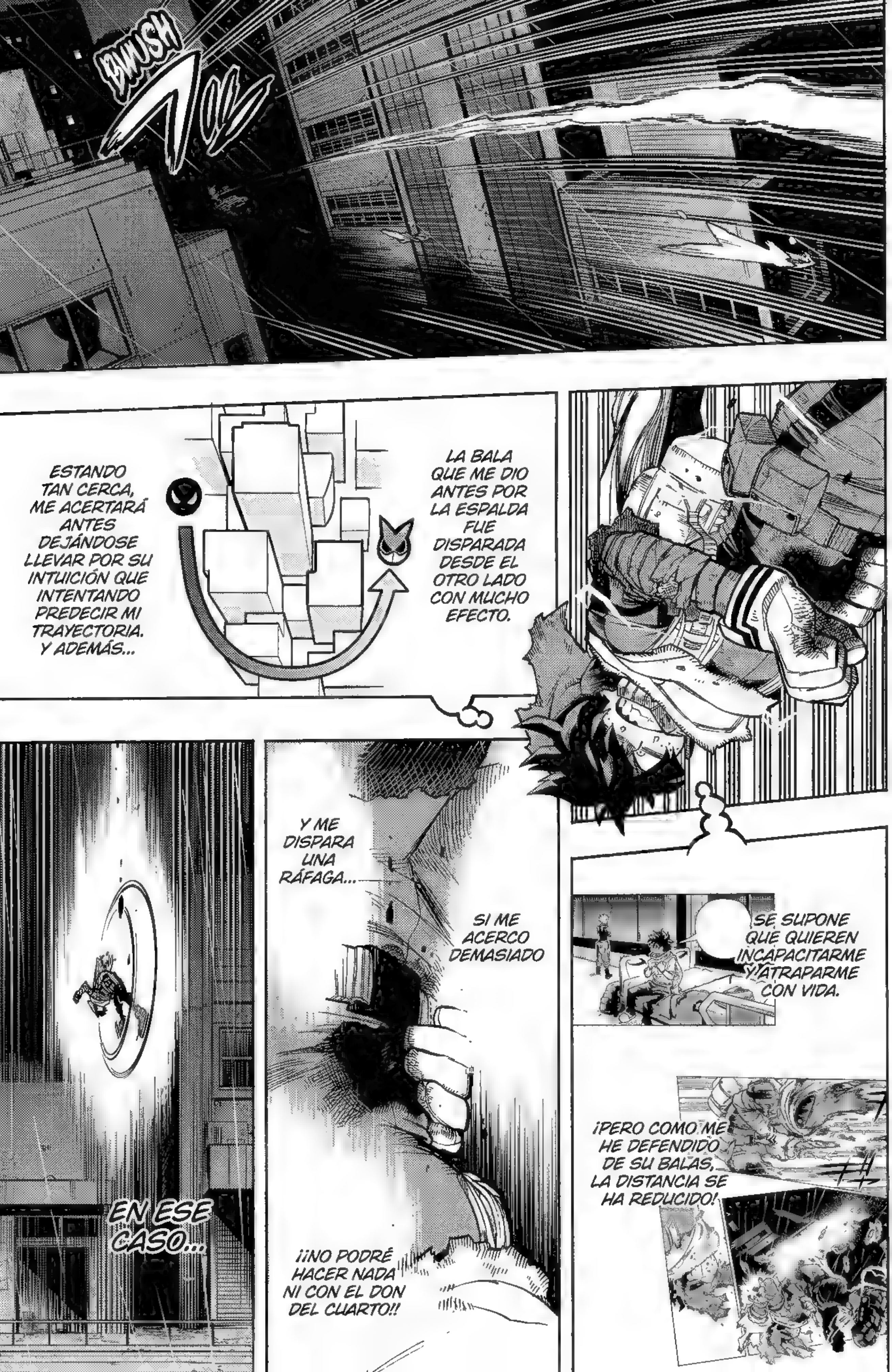
ESE CHICO...
SLPASH
LLEVA UNA CARGA MUCHO MAYOR...
QUE LA MÍA... ¡¡SE VIO OBLIGADO A LLEVARLA!!
YO... AUNQUE TE PASE ALGO A TI
YO IRÉ CONTIGO.
¡¡Y AUN ASÍ, ESE CHICO ME IDOLATRA...!!
HIIH
WAAH
SHUDDER
SHUDDER
¡¡¡EL MOMENTO EN EL QUE LE PASE ALGO A ESE CHICO!!!
¡¡¡SERÁ CUANDO YO MUERA!!!

GYOOOM
ME ACERCARÉ YENDO EN ZIG-ZAG ESQUIVANDO SU LÍNEA DE DISPARO Y SIN ENTRAR EN SU TRAYECTORIA.

¡¡LADY NAGAN NO TIENE FORMA DE MOVERSE MÁS RÁPIDO QUE EL OFA...!!
¡¡ASÍ QUE PUEDO ALCANZARLA ANTES DE QUE CAMBIE DE SITIO!!
¡VOY A HACER QUE ME DIGA DÓNDE ESTÁ AFO...!
¡DÓNDE ESTÁ SHIGARAKI!
¡¿POR LA
ESPALDA?!
GYUSH

DWOOM
BWSH
AAGH
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?! ¡¡SU DON NO LE PERMITE CONTROLAR SUS DISPAROS Y TAMPOCO TIENE UN OBJETO DE APOYO!! ¡¿CÓMO ME DISPARÓ DESDE ATRÁS?!
¡¿TIENE COMPAÑEROS?!
NO, NO PUEDO SENTIR NINGUNA HOSTILIDAD NI SED DE SANGRE CERCA.
¡¡AH, ERA ESO, DEMONIOS!! ¡¿POR QUÉ NO PENSÉ EN ESA POSIBILIDAD?!


SI ES UN ASESINO DE AFO, ESTÁ CLARO QUE...
¡¡LE DIO ALGÚN PODER!!
TAP
BANG

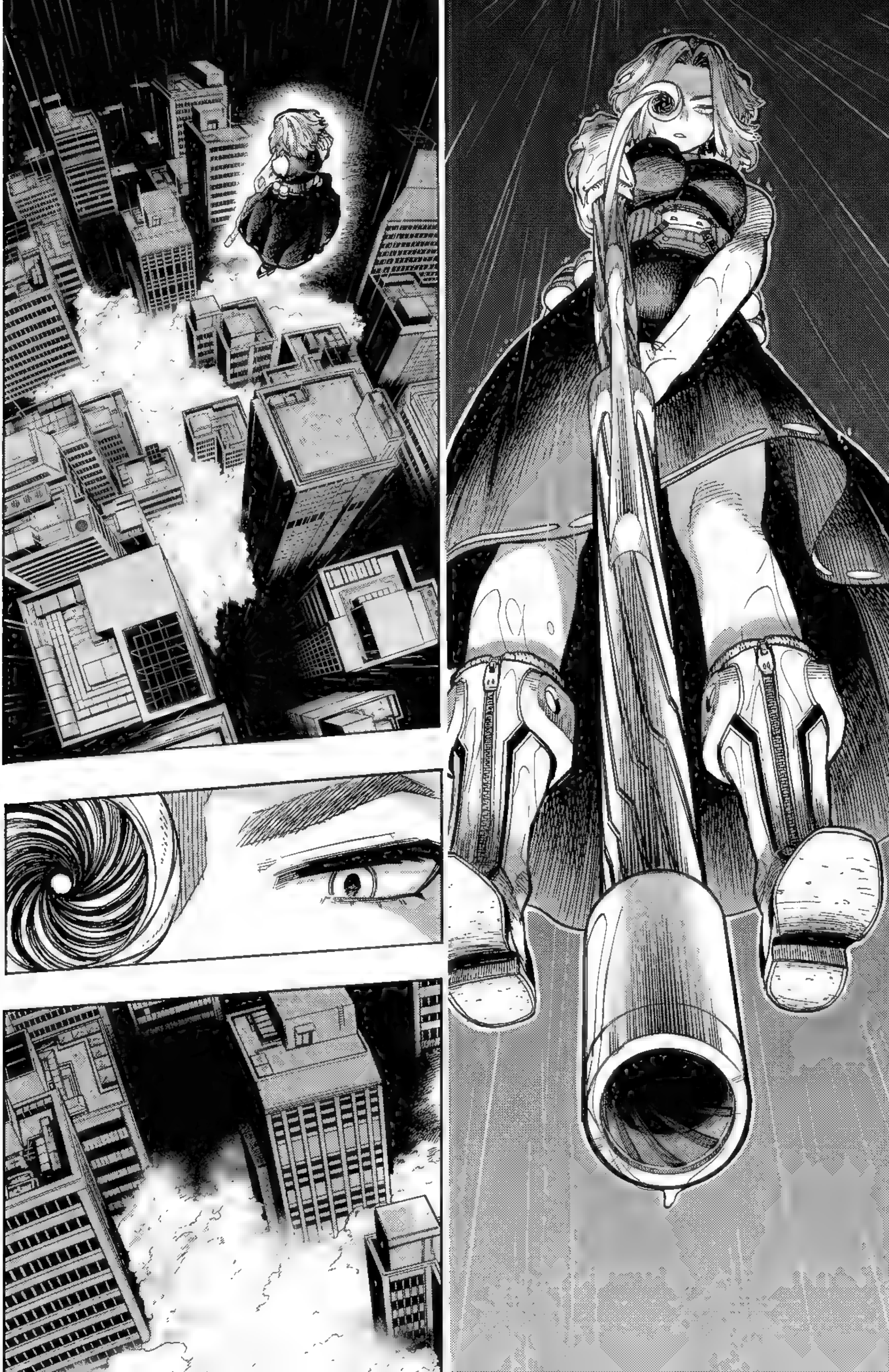

BWUSH
LA BALA QUE ME DIO ANTES POR LA ESPALDA FUE DISPARADA DESDE EL OTRO LADO CON MUCHO EFECTO.
ESTANDO TAN CERCA, ME ACERTARÁ ANTES DEJÁNDOSE LLEVAR POR SU INTUICIÓN QUE INTENTANDO PREDECIR MI TRAYECTORIA. Y ADEMÁS...
SE SUPONE QUE QUIEREN INCAPACITARME Y ATRAPARME CON VIDA.
¡PERO COMO ME HE DEFENDIDO DE SU BALAS, LA DISTANCIA SE HA REDUCIDO!
Y ME DISPARA UNA RÁFAGA...
SI ME ACERCO DEMASIADO
¡¡NO PODRÉ HACER NADA NI CON EL DON DEL CUARTO!!
EN ESE CASO...

¡¡IRÉ A TOPE!!
PAAAM
¡¡CON EL SEXTO!!
BWOSH
¿OTRO DON...? ¡¿ÉL TAMBIÉN POSEE VARIOS...?!
NO PUEDO VER NADA...

PSSSSH
¡HEY, HEY, HEY, NOVENO!
¿YA OLVIDASTE LO QUE TE DIJE ANTES?
TE DIJE QUE SI CREAS MUCHO HUMO, EL RIESGO SERÁ MAYOR.
¡SI EL ENEMIGO PUEDE USAR ARTILLERÍA DE LARGA DISTANCIA A GRAN VELOCIDAD, TE DISPARARÁ EN EL MOMENTO EN EL QUE SALGAS DEL HUMO! ¡NO TENDRÁS ES-CAPATORIA!
¡NO VOY A ESCAPAR! ¡SOLO QUIERO UN POCO DE TIEMPO!
FRSH
FRSH

¿EH? NO ME DIGAS QUE... ¡ES PELIGROSO!
FRSH
FRSH
NO TE LO RECO-MIENDO.
STP
YA SÉ LO QUE ESTÁS INTENTANDO HACER.
PRIMERO TENGO QUE PODER USAR LOS DOS DE MANERA IN-CONSCIENTE.
CUANDO LO CONSIGA, EMPEZARÉ A AÑADIR OTRO PODER.
PERO TODAVÍA NO HAS LLEGADO A ESE NIVEL.
TÚ MISMO LO DIJISTE.
TODAVÍA NO HAS PROBADO MI DON. PARA PODER USARLOS LOS DOS A LA VEZ, PRIMERO TIENES QUE HABERLOS USADO ANTES.
¡YA ES DEMASIADO TARDE...!

SI LE SACO LA INFORMACIÓN A LADY NAGAN...
LOS PRÓXIMOS SERÁN AFO Y SHIGARAKI.
ZZZM
ZZZM
TERCERO:
¡¡APRENDERÉ A USARLO AHORA!!
¡PERDÓN POR USAR EL MANTO DE ESTA MANERA, GRAN TORINO!
¡FA JIN*!
*TÉRMINO USADO EN ARTES MARCIALES QUE SE USA CUANDO SE DESCARGA ENERGÍA CON EXPLOSIVIDAD.



BANG
BWOSH
¡UN SEÑUELO!
BWOSH
BWOSH
BWOSH
¿QUÉ ES ESO...?

BANG
BANG
BANG
¡MALDITO IMPERTINENTE!
DOM
DOM
DOM
SI TE QUEDAS DENTRO DEL HUMO TODO EL TIEMPO NO PODRÁS HUIR.

¡¡PARA ESO TENDRÍA...!!
¡¡QUE QUEDARME DENTRO DEL HUMO!!
LA ATRAPÓ... ¡¡ESTÁ ARRINCONADA!!
CONTINUARÁ

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¡¡A ESTA DISTANCIA NO PUEDES USAR TU RIFLE FRAN-COTIRADOR...!!
¡¡AHORA ME VAS A CONTAR LA INFORMACIÓN DEL AFO...!!
¿¡PIENSAS QUE HAS GANADO?!
SWOSH
NI SE TE OCURRA PENSARLO.
DWOSH

AGH...
ESTE ERA MI ENTRENAMIENTO NORMAL EN LA SEGURIDAD PÚBLICA.
DWHAM
¡¡UH ...!!
¿¡POR QUÉ SIGUES A AFO...?!
ESE TIPO PRETENDE DOMINARLO TODO.
FSSSH
CRSH
CRSH
¿¡POR QUÉ...?! ¡¡SE SUPONÍA QUE ERAS UNA HEROÍNA...!!

TÚ SOLO PUEDES VER UNA JUSTICIA ARTIFICIAL.
LA GENTE QUE HA SIDO TEÑIDA POR ESE COLOR NO LO PUEDE ENTENDER.
Shaaaa
¡¿COLOR...?!
¡¡DEMONIOS...!! ¡¡JUSTO CUANDO LA HABÍA ATRAPADO...!! ES JUSTO LO QUE DIJO EL TERCERO.
¡FUI MUY TORPE AL USAR LOS DONES DE FORMA SIMULTÁNEA!
WAAH
BWOOM
¡¡POR DETRÁS...!!

ME CANSÉ.
DOOM
MATÉ MUCHO.
BANG
BANG
BANG
BANG
PARA MANTENER UNA SOCIEDAD FICTICIA.

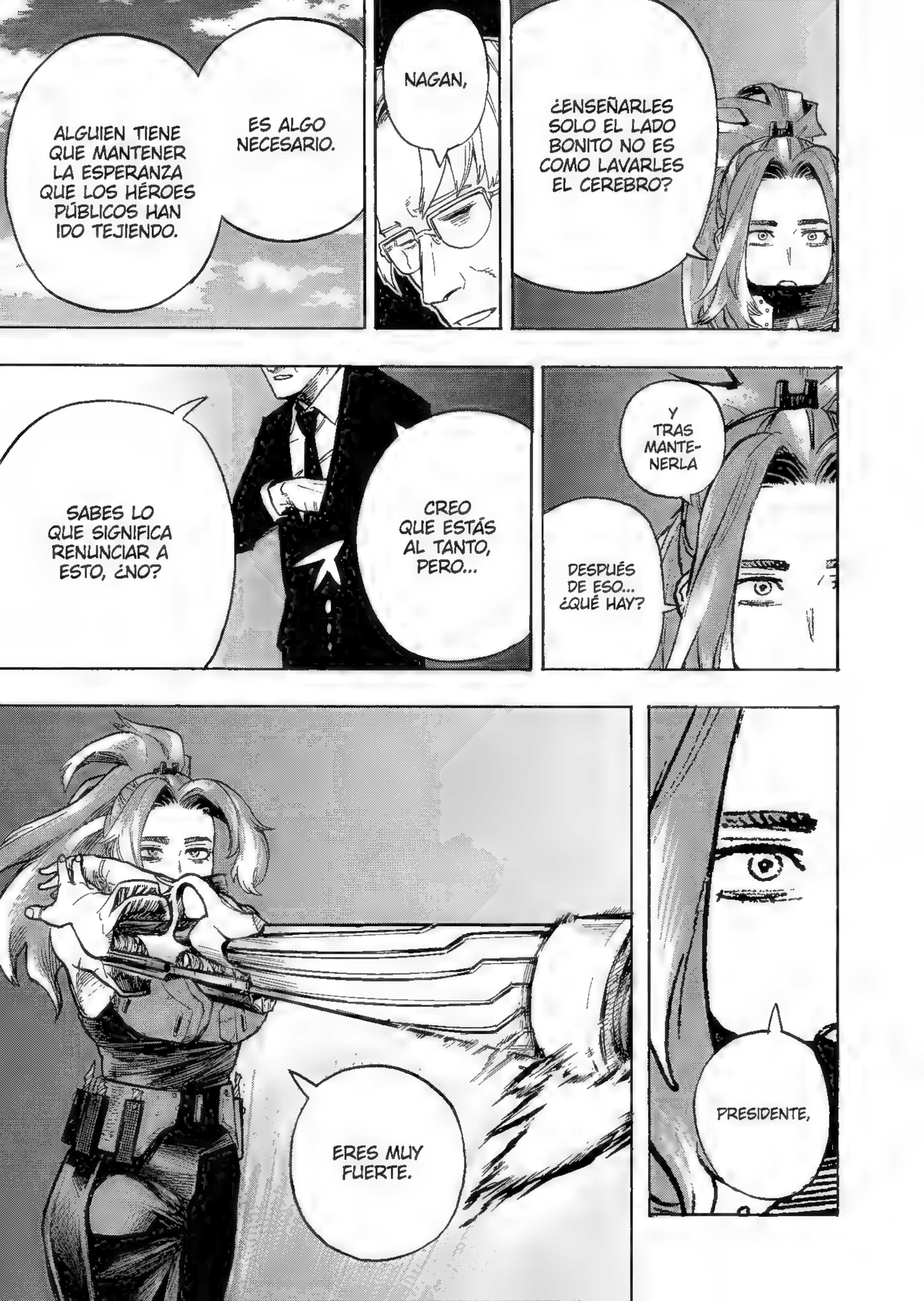
HABÍA CIERTO GRUPO QUE PLANEABA ATAQUES TERRORISTAS CONTRA LOS HÉROES.
Y EQUIPOS DE HÉROES QUE SE UNÍAN A ASOCIACIONES DE VILLANOS PARA GANAR FAMA Y DINERO.
AQUELLOS QUE PUDIERAN HACER TEMBLAR LA INFRAESTRUCTURA DE LA SOCIEDAD
"DESAPARECÍAN" JUNTO CON SUS CRÍMENES SIN SER JUZGADOS POR LA LEY.
Y TODO ESO ERA OCULTADO POR LA SEGURIDAD PÚBLICA.

EN EL PASADO LOS VIGILANTES ERAN VISTOS COMO HÉROES Y SE GANARON LA CONFIANZA... EL PAÍS ASEGURABA QUE TUVIERAN ACTIVIDAD.
A FIN DE CUENTAS, LA BASE DE UNA SOCIEDAD DE SUPERHOMBRES ES LA CONFIANZA EN LOS HÉROES.
Y YO ERA EL MOTOR QUE LO MANTENÍA.
TANTO DE CARA AL PÚBLICO COMO EN LAS SOMBRAS.
¡ESPERA! ¡NOSOTROS TODAVÍA NO HEMOS HECHO NA...!
SOLO ERA UN PLAN...

PORQUE SI CUALQUIERA DE LOS DOS ESTUVIERA DAÑADO, NO SE PODRÍA MANTENER.
ASÍ QUE OBEDECÍ.
OBEDECÍ.
OBEDECÍ.
VALE... PERO SOLO POR ESTA VEZ.
¡LADY!
¡¡SOY TU FAN!!
¡DAME LA MANO, POR FAVOR!
ワアー
WAAAH!

BA-
THUMP
FWSH
BA-
THUMP
MI SENTIMENTALISMO HIZO QUE ME MAREASE.
¡¡SOY TU FAN, DAME LA MANO!!

ME CANSÉ.
ESTO ES TODO FICTICIO...
ESTOS DOS INSTIGARON A UNOS CIVILES PARA HACERLES PARECER CULPABLES... Y DESPUÉS LOS CAPTURARON Y RECLAMARON LA RECOMPENSA.
ESTOS HÉROES VAN A "DESAPARECER".
SI LOS MATO, ¿LA SOCIEDAD MEJORARÁ?


¿ENSEÑARLES SOLO EL LADO BONITO NO ES COMO LAVARLES EL CEREBRO?
NAGAN,
ES ALGO NECESARIO.
ALGUIEN TIENE QUE MANTENER LA ESPERANZA QUE LOS HÉROES PÚBLICOS HAN IDO TEJIENDO.
Y TRAS MANTENERLA
DESPUÉS DE ESO... ¿QUÉ HAY?
CREO QUE ESTÁS AL TANTO, PERO...
SABES LO QUE SIGNIFICA RENUNCIAR A ESTO, ¿NO?
PRESIDENTE,
ERES MUY FUERTE.

¡¿ASESINASTE AL PRESIDENTE DE LA SEGURIDAD PÚBLICA...?!
¡EN LAS NOTICIAS DIJERON...
QUE TUVO UNA DISCUSIÓN CON UN HÉROE Y FUE ASESINADO...!
ASÍ ES. LA SEGURIDAD PÚBLICA LLEGÓ A ESOS EXTREMOS PARA PROTEGER ESA FARSA.
NO IBAN A REVELAR QUE EL TEMA PRINCIPAL DE LA DISCUSIÓN ERA UNA REBELIÓN.
NO LO SABÍAS, ¿NO?
LA SOCIEDAD DE SUPERHOMBRES CON LA QUE TODO EL MUNDO SOÑABA Y QUE TODOS ANSIABAN
ES UNA FINA
Y DÉBIL PRETENSIÓN.
¿QUÉ PASARÍA SI VOLVIÉRAMOS A ESO?
SIMPLEMENTE SE VOLVERÍA A REPETIR.

SOLO MOSTRARÍAN LAS ESTRELLAS QUE MÁS BRILLAN EN EL CIELO
Y OTRA VEZ HABRÍA ALGUIEN QUE SE VERÍA APLASTADO POR LA REALIDAD.
UN MUNDO CONTROLADO POR AFO
DOOM
AL MENOS SERÍA MÁS TRANSPARENTE.

¡¡ALLÍ!!
GYUUUUSH
QUINTO
¡¡ESPECIALIZACIÓN EN UN PUNTO!!

¡¡ESTE CHICO...!!
HA ANALIZADO MI PATRÓN A PARTIR DE LA TRAYECTORIA DE MIS BALAS...
BWASH
NO LO SABÍA.
GYUUSH
PERO... VOY APRENDIENDO POCO A POCO.
¡QUÉ RÁPIDO!
NO TODO ES BLANCO O NEGRO... ESTE MUNDO ES GRIS EN SU MAYORÍA.
LA ANSIEDAD, LA IRA... ESTÁ TODO MEZCLADO.
SI ACUMULAS MUCHA BASURA BAJO LA ALFOMBRA
HAH
AL FINAL CRIARÁ BICHOS.

Y PRECISAMENTE POR ESO
HAY QUE TENDER LA MANO A LOS DEMÁS.
NO ERES MÁS QUE EL FRUTO DE ESTA EDUCACIÓN FICTICIA.
...
INCLUSO ESTANDO EN EL AIRE, ESTÁ SABIENDO CÓMO EVITAR DAÑAR SUS ARTICULACIONES... ¡¡SE ESTÁ CENTRANDO EN LEER MI PATRÓN Y ESQUIVARME...!!
EN ESE CASO...

HARÉ QUE TENGA QUE PENSAR
EN ALGO MÁS.
¡¿...?!
¡¿AÚN NO?!
VOLVAMOS RÁPIDO CON EL VIEJO...
GULP
¡¡¡¿CHISAKI?!!!
¡¿APARECE CHISAKI, UN VIEJO ENEMIGO?! ¡¡EL COMBATE SE VUELVE MÁS INTENSO!!
CONTINUARÁ

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

DÉJAME VER AL JEFE...
JEFE...
LO SIENTO, JEFE...
BUGH
BUGH

¡¡YA HE CUMPLIDO MI PARTE DEL TRATO!!
¡¡LLÉVAME A VER AL JEFE YA!!
PAH
¡¡HAY RIESGO DE QUE SE ME QUEDE ATASCADA, PERO... VOY A AUMENTAR LA CADENCIA!!
LA CULTURA DE LOS HÉROES ES LO QUE MÁS ODIO...

DA IGUAL QUIÉN SEA...
SI MUERE ALGUIEN POR TUS ERRORES, TU CONSCIENCIA NO ESTARÁ TRANQUILA, ¿NO?
DOM
SI LE DOY MÁS COSAS EN LAS QUE PENSAR Y DUDA EN CÓMO REACCIONAR, SUS MOVIMIENTOS SERÁN MÁS LENTOS.
DOM
Y ENTONCES
LE DISPARARÉ

GWISH
DON:
"FA JIN".
REPITIENDO EL MISMO MOVIMIENTO UNA Y OTRA VEZ PUEDO ACUMULAR TEMPORALMENTE UNA CANTIDAD DE ENERGÍA CINÉTICA Y LUEGO LIBERARLA.
MIENTRAS DOBLABA Y ESTIRABA LAS PIERNAS PARA PROTEGER MI CUERPO DE SUS DISPAROS, ESTUVE ACUMULANDO ENERGÍA.
¡¡ADEMÁS...!!
¡¡EL OFA AL 45%!!
¡¡Y TAMBIÉN...!!
¡¡FUERZA CENTRÍFUGA!!
CUALQUIERA EN NUESTRA GENERACIÓN LO HA VISTO...

TODOS HEMOS VISTO A ALL MIGHT CORRIENDO MÁS RÁPIDO QUE LAS BALAS.
CASI 100%
¡NO ME LO PUEDO CREER...!

¡¡HA ALCANZADO A LA BALA!!
¡NO, FUE MÁS RÁPIDO!
¡¡EN EL MOMENTO EN EL QUE APUNTÉ Y DISPARÉ, ÉL YA HABÍA CAMBIADO SU DIRECCIÓN!!
ESTE CHICO ES...
HABLAREMOS DESPUÉS, CHISAKI.
GWISH
GWISH
GWISH
GWISH

HMPH...
EN LOS ÚLTIMOS MINUTOS HA USADO EL OFA AL 45%, EL SENTIDO DEL PELIGRO, LA CORTINA DE HUMO,
EL LÁTIGO NEGRO, EL FA JIN Y EL FLOTAR...
CAMBIANDO ENTRE ELLOS RÁPIDAMENTE...
Y COMO RESULTADO, SUS MOVIMIENTOS SE IBAN A DETENER SIN PODER LOGRAR LA VICTORIA.
Y A PESAR DE SER CONSCIENTE DE ELLO...
AHORA HA USADO EL OFA, EL LÁTIGO NEGRO Y EL FA JIN. Y ADEMÁS...
FWASH
¡¡TENGO QUE VOLVER A POSICIONARME!!
TODAVÍA LE QUEDA ENERGÍA ACUMULADA EN UNA PIERNA.
BWOSH

¡¡MANCHESTER SMASH...!!
SMASH
¡¡TE HE DESTROZADO EL CAÑÓN!!
¡¡SE ACABÓ, LADY NAGAN!!
¡¡CASI AL 100%!!

NO HA DUDADO...
LO SALVÓ COMO SI ESO FUERA LO MÁS OBVIO...
AUN SABIENDO QUE ERA SU ENEMIGO...
¿EN QUÉ MOMENTO...?
¿LAS PALABRAS BONITAS ME EMPEZARON A DAR NÁUSEAS?
CONTIGO Y TU BRAZO DERECHO
HAREMOS QUE ESTA SOCIEDAD SEA MEJOR.

LA TRAYECTORIA DE LA BALA QUE DISPARASTE A CHISAKI
ESTABA DESVIADA.
¡¡SI REALMENTE TE HUBIERAS ALIADO CON AFO...!!
¡¡ME HABRÍAS DESTROZADO LAS CADERAS CON EL PRIMER GOLPE Y TODO HABRÍA TERMINADO...!!

TÚ, QUE CONOCES LA OSCURIDAD
TAMBIÉN DEBERÍAS CONOCER LA DIRECCIÓN QUE HAY QUE ILUMINAR.
LUCHA JUNTO A NOSOTROS, POR FAVOR.
TU CORAZÓN SIGUE SIENDO EL DE UNA HEROÍNA.
SLP
DOM
¿HASTA QUÉ PUNTO VAS A LLEGAR...?

MIDORIYA IZUKU...
REALMENTE ERES...
SLIP
LOS CORAZONES DE LA GENTE
SON INESTABLES.
POR ESO ME ASEGURÉ
DE TENER ALGO PREPARADO POR SI NO ERA CAPAZ DE CUMPLIR SU PARTE DEL TRATO.

BOOOOM
¡¡NAGAN!!

AL FINAL, VIVISTE HASTA TU ÚLTIMO SUSPIRO HACIENDO LO QUE TE DECÍAN.
SI QUIERES CULPAR A ALGO, CULPA A ESE DON CON EL QUE FUISTE BENDECIDA,
POBRE LADY NAGAN.
HOLD
¡¡TODO ESTÁ EN LA PALMA DE LA MANO DEL GRAN VILLANO!! ¡¡RESÍSTANSE A ELLO!!
¡NO PUEDES MORIR,
LADY NAGAN!
CONTINUARÁ

GWOOSH
¡¡RECIBÍ EL AVISO DE ALL MIGHT!!
LA BATALLA CONTRA NAGAN LLEGA A SU FIN... Y AHORA...
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 316: THE NEXT (EL SIGUIENTE)
HORIKOSHI KOUHEI
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
¡PERDÓN POR LLEGAR TARDE, NO SIRVO DEMASIADO EN DÍAS DE LLUVIA!
¡¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?!
¡¿HAY ALGÚN ENEMIGO A PARTE DE NAGAN?!
ENDE...
¡¡...AVOOOR!!!
FLAP FLAP
¡¡PARECE QUE TODAVÍA...!!

GWAM
¡¡NO PUEDO VOLAAAR!!
FLAP FLAP FLAP
GWSH
GWSH
¡¡HAWKS!!
¡¡NO ME QUEDAN FUERZAS...!! ¡¡NO PUEDO SUBIRLO!!
¡¡OFA LE DIO UN DON!!
¡¡SEGURAMENTE TENÍA ALGUNA TRAMPA PREPARADA...!!
¡¡POR EL TIMING DE ESTA EXPLOSIÓN, NO CREO QUE FUERA DECISIÓN SUYA!!
¡¡ESTE CHICO...!!
GWSH

¡¡SOY HAWKS!!
¡¡SOY QUIEN... TE SUSTITUYÓ!!
¡¡NO DEJES QUE AFO TE MANIPULE!!
¡¡TE CONOZ-CO...!!
¡¡SI HAS LUCHADO CONTRA ESE CHICO...!!
¡¡TÚ DEBERÍAS SABERLO!!
¡¡ES PRONTO PARA TIRAR LA TOALLA!!

¡¡DINOS LO QUE SABES!!
¡¡NO DEJES QUE TU VIDA ACABE TRAS HABER SIDO CONTROLADA!!
ERES LA HEROÍNA...
¡¡DANOS ESPERANZA A LA SIGUIENTE GENERACIÓN, POR FAVOR!!
LADY NAGAN, ¿¿NO?!

¿MI SUSTITUTO?
¿DE LA SEGURIDAD PÚBLICA?
A TI TAMBIÉN TE UTILIZARON
PARA HACER MUCHAS COSAS SIN VALOR, ¿NO?
¿CÓMO PUEDEN BRILLAR...?
¿TAN-TO TUS OJOS?
VIVIMOS EN UN CAOS EN EL QUE NO SE SABE QUÉ NOS DEPARARÁ EL FUTURO...
¿CÓMO PUEDEN...?
¿USTEDES...?

HYOOSH
¡¡TENÍA QUE LLEVAR AL OBJETIVO...!!
¡¡A LA CASA... QUE HAY EN EL BOSQUE... HAIBORI...!!
¡¡EN UN PLAZO DE DOS MESES...!!

FWASH
POM
A PARTE DE MÍ...
SE LO DIJO A VARIAS... PERSONAS MÁS.
OYE... SUSTITUTO...
MI CORAZÓN... NO PUDO AGUANTAR...
¿CÓMO PUEDES...?
¿VIVIR CON ESA CARA...?

TENÍA GENTE QUE ME APOYABA.
YO
SOY OPTIMISTA.
¡¡DEKU!! ¡¡CON ESTE TIPO ES SUFICIENTE, ¿NO?!!
GWOOSH
OYE...
ESTO NO ES LO QUE ME DIJISTE. ¿NO LO ATRAPASTE?

¡¡LLÉVAME A VER AL JEFE...!!
YA SOLO ME QUEDA EL JEFE.
¡¡QUIERO DISCULPARME...!!
¡¡ANTE EL JEFE!!
CHISAKI,
¿RECUERDAS LO QUE LE HICISTE A ERI?
ERI...
SÍ...
¡ES CIERTO, SI ERI ESTUVIERA...!
¡¡CÁLLATE, MALDITO LISIADO!! ¡¡ESTOY HABLANDO CON ESA MUJER...!!
HAY ALGUIEN CON QUIEN QUIERES DISCULPARTE, ¿NO?

CON ERI, YO...
SI TE DISCULPAS TAMBIÉN
QUE HICISTE CON LADY NAGAN.
LLEVARÉ A CABO LA PROMESA
CREEK
CREEK
BANG
¡¿ESTÁS BIEN, JOVEN?!

¡¡LADY NAGAN Y CHISAKI KAI
FUERON ATRAPADOS!!
¡NOTIFIQUEN A LA POLICÍA!
¡Y LLAMEN A UNA AMBULANCIA!
MIDORIYA TAMBIÉN ESTÁ MUY HERIDO, QUÉDENSE CON ÉL...
¡¡ALL FOR ONE...!!

MUCHA SUERTE, CHICOS.
VAYAMOS CON CUIDADO.
¡ESPERA, DEKU,
NO SEAS IMPACIENTE!
CASA DEL BOSQUE HAIBORI
ANTIGUA BASE DEL CRC (CREATURE REJECTION CLAN)

AFO Y SHIGARAKI TODAVÍA
NO ESTÁN EN CONDICIONES DE PODER ROBARME EL OFA.
BAM

¿DISFRUTASTE DE TU CONVERSACIÓN CON LADY NAGAN,...?
¿MIDORIYA IZUKU?
VVMM
EL HECHO DE QUE ESTO SE HAYA ACTIVADO
CLAP
CLAP
SIGNIFICA QUE TENGO RAZÓN.

LO SABÍA... ESTÁ COM-PLETAMENTE VACÍO.
ME GUSTA ANTICIPARME A LOS DEMÁS.
CHK
ALGUIEN COMO TÚ...
NO PODÍA ABANDONAR A UNA PERSONA COMO ELLA, ¿NO?
CHK
CLNCH
YO NO LA FORCÉ. FUE POR SU PROPIA VOLUNTAD.
AQUELLOS QUE SE DESVÍAN DE LOS ESTÁNDARES SON LLAMADOS VILLANOS.
CLNCH
CLNCH

YA SEA TU DON O CUALQUIER OTRA COSA LO QUE ENSALCE TU INDIVIDUALISMO
CLNCH
AL FINAL ESTAMOS EN UNA SOCIEDAD CONTROLADA.
AQUELLOS QUE NO ENCAJEN, SERÁN RECHAZADOS.
CLNCH
NO HAY EXCEPCIONES, NI EN LA DEMOCRACIA NI EN EL SOCIALISMO TIENEN LAS MISMAS RAÍCES.
CLNCH
ES UN PROBLEMA ANTERIOR A LA SOCIEDAD.
ES EL PRINCIPIO DE ASOCIACIÓN HUMANA.
CLNCH
CLNCH
CLNCH
HAS ELEGIDO UN CAMINO LLENO DE ESPINAS.
TU CORAZÓN SE IRÁ MARCHITANDO MIENTRAS PELEAS Y NO HABRÁ FIN.
CLNCH
CUANDO ESTABA EN PRISIÓN... PENSABA MUCHO EN TI.
YA NO ME INTERESA ESE DEBILUCHO DE ALL MIGHT.
CHK

¡¡EL SIGUIENTE...!!
¡¡ERES TÚ!!
BOOOOOM
¡¡SU MALDAD NO CONOCE LÍMITES...!! ¡¡Y AHORA VA A POR EL JOVEN!!
CONTINUARÁ

MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
TIENE LOS OJOS PUESTOS EN EL FUTURO...
¡¡EL MANGA HA VENDIDO MÁS DE 50 MILLONES DE COPIAS Y EL ANIME SE TRANSMITE TODOS LOS SÁBADOS A LAS 5:30 PM!!
Nº 317: CICATRICES, SANGRE, BARRO
HORIKOSHI KOUHEI

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

O SEA QUE ESO SOLO FUE LO TÍPICO DE QUE LOS HUMANOS ABATIDOS POR LA DESESPE-RACIÓN
OBTIENEN UN ÚLTIMO EMPUJÓN EN LOS MOMENTOS PREVIOS A SU MUERTE, ¿NO?
KAMUI WOODS (ROOKIE)
ENDEAVOR,
¿NO VA SIENDO HORA DE QUE SALGAS A HACER RECADOS?
EDGESHOT (PIZZERÍA DE KAMINO)
TIENES QUE HABLAR CON TODOS LOS HÉROES QUE QUEDAN, NO SOLO CON UNOS POCOS
Y CONTARLES EL SECRETO DEL OFA, DE MIDORIYA.
TENEMOS QUE PREPARAR UNA REDADA ENORME ENTRE TODOS.
MT. LADY (LA PERSEVERANTE)
CON LA PELEA CONTRA LADY NAGAN NOS QUEDÓ CLARA UNA COSA:
A PARTIR DE AHORA, LOS PLANES DE LA ALIANZA SE VAN A CENTRAR MUCHO MÁS EN MIDORIYA.
LA POLICÍA YA ESTÁ BASTANTE OCUPADA CON LO QUE TIENEN ENCIMA... Y SEGUIMOS SIN TENER INFORMACIÓN SOBRE SU OBJETIVO.
TENEMOS QUE APOYARNOS ANTES DE QUE ESTA CADENA DE FAVORES SE TERMINE ROMPIENDO...
ANTES DE AYER SE RETIRÓ DEATH ARMS, ¿VERDAD?

VOY A FUMARME UN CIGARRO Y VUELVO...
Y AL VOLVER ME ENCUENTRO CON LA VOZ DE LA DUDA...
SÍ, YA LO SÉ. TAMBIÉN HAY GENTE ANIMÁNDONOS, PERO...
UN SOLO ABUCHEO SUPRIME 10 VÍTORES... ES LA PRIMERA VEZ QUE ME PASA ESTO.
YO PENSABA QUE ERA DIFERENTE...
Y SEGURO QUE TODOS USTEDES TAMBIÉN LO PENSABAN.
AL PARECER YO NO ERA UN HÉROE.
SOLO ERA UN HUMANO MÁS.

AL PARECER ÉL FUE QUIEN TOMÓ LA INICIATIVA DE ARRESTAR A LOS HÉROES ESPÍAS DEL FRENTE DE LIBERACIÓN DE LO PARANORMAL.
SE SUPONÍA QUE ERA UN HÉROE CON PRINCIPIOS.
NO SERÍA DE EXTRAÑAR QUE MAÑANA SUCUMBIERA ALGUIEN MÁS.
DE HECHO, TODOS ESTÁN COLGANDO SUS TRAJES SIN CESAR.
LA PRENSA CADA VEZ SE ESTÁ ACERCANDO MÁS A DEKU.
LOS HÉROES QUE SE RETIRAN ESTÁN FILTRANDO INFORMACIÓN...
EN EL ESTADO ACTUAL, EN EL QUE PREDOMINA LA FUERZA AL ORDEN...
SI LA REALIDAD SOBRE EL OFA SALIERA A LA LUZ
TODA LA "NEGATIVIDAD" SE CENTRARÍA EN DEKU.
EN CUALQUIER CASO, NO SE PUEDE AUGURAR NADA BUENO.
DESPUÉS DE TODO, YA ESTÁ SUCEDIENDO EN LA REALIDAD.
ESTOY PENSANDO UNA COSA...

¿POR QUÉ NO LO HA ANUNCIADO AFO?
¿POR QUÉ NO HA HECHO PÚBLICO LO DEL OFA, NI LO DE MIDORIYA...? PENSABA QUE LO IBA A HACER.
SE SUPONÍA QUE ASÍ MOVILIZARÍA A TODOS Y AISLARÍA A DEKU.
SI NO LO HACE, SIGNIFICA...
QUE TAMBIÉN QUIERE EVITAR ESO...
SIN EMBARGO...
INCLUSO NOSOTROS SOLO TENEMOS UNAS POCAS PISTAS Y TENEMOS QUE ESPERAR A QUE DEKU SE MUEVA.
NI LOS HÉROES NI LA POLICÍA...
SON SUFICIENTES.

PP!!
Notifacacicón
Shoto:
Oye, atiende el teléfono
Shoto:
Has recibido correo
VAMOS A PARAR A TOYA
TODOS JUNTOS.
LO SIENTO, SHOTO, ESPERA UN POCO MÁS. AHORA MISMO...
CLNCH
BEEP
PAH
AH, ES EL MÍO. ES UN MENSAJE DE ALL MIGHT.
¡¿EH?!
¡¡MIDORIYA...
HA ESTABLECIDO CONTACTO CON EL SEGUNDO ASESINO!!

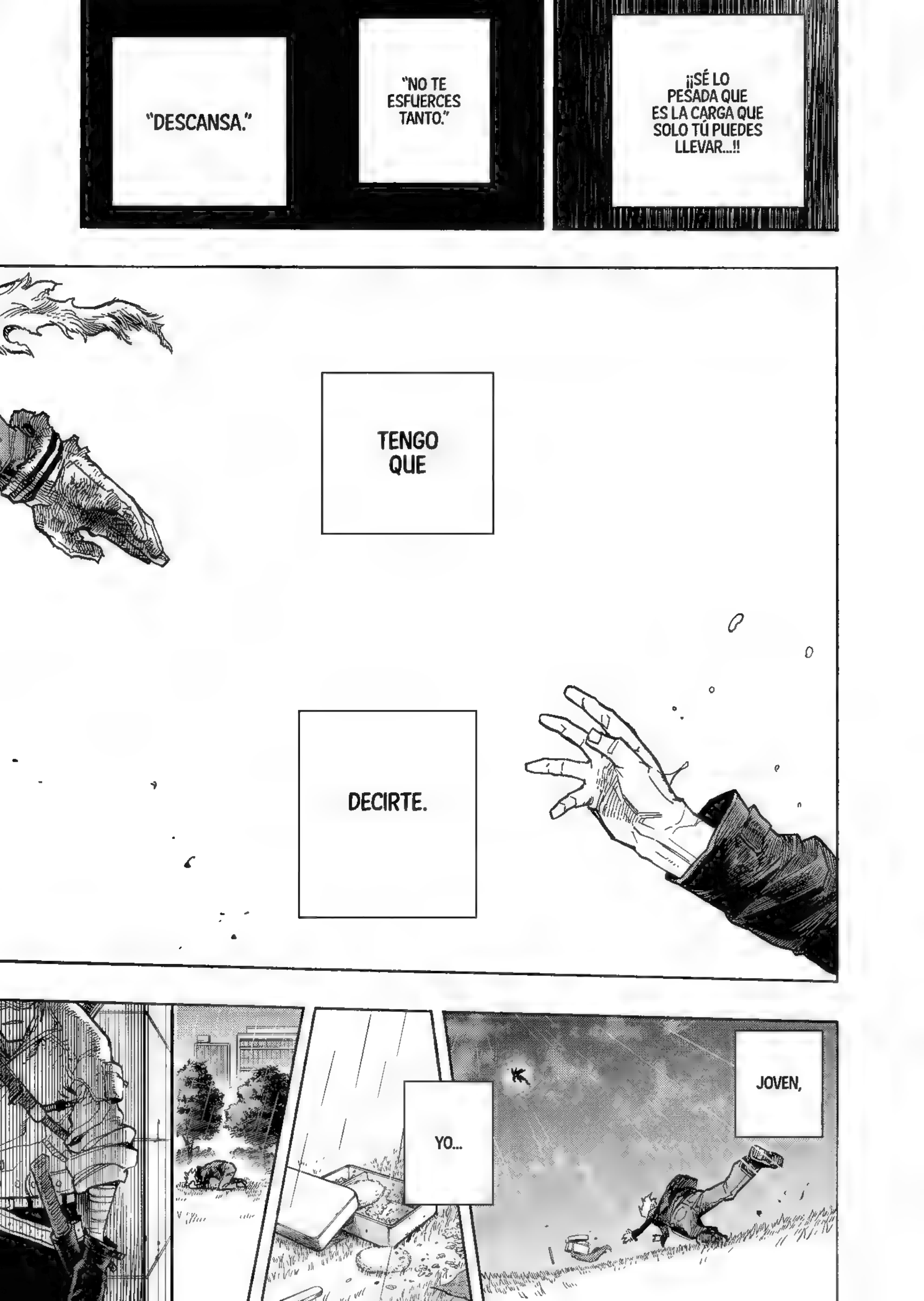
¡¡HA...!!
¡¡GANADO!!

¡¡EN UN INSTANTE...!!
JOVEN...
NO TENÍA NINGUNA INFORMACIÓN. PUEDE QUE EXPLOTE TAMBIÉN, TEN CUIDADO.
FWASH
¡¡ESPERA!!
STP

¡¡AÚN NO...!!
¡¡HAS COMIDO, ¿NO?!!
ALL MIGHT...
YA...
FWASH
NO HACE FALTA QUE ME SIGAS. ESTOY BIEN.
EL SIGUIENTE
YA
NO...

ERES TÚ.
TIENES QUE PREOCUPARTE POR MÍ.
¡¡TE ESTARÁS SI DIRIGIENDO A SIGUES UNA TERRIBLE ASÍ... MUERTE... QUE SOY INCAPAZ DE EXPRESAR!!
AP AP
NO PUEDO PERMITIRME ESO...
¡¡YO YA...!!
HSHA AP
AP
¡¡PUEDO USAR TUS MOVIMIENTOS AL 100% SIN DAÑOS COLATERALES!!
ASÍ QUE...
¡¡QUIERES QUE EL MUNDO SEPA...!!
¡¡QUE YA HAS LLEGADO!!

DECIDISTE QUE NO ME INVOLUCRA-RÍAS...
ES TU DEBER COMO HEREDERO DEL OFA...
TÚ YA NO...
TE VOLTEARÁS PARA MIRARME, ¿VERDAD?
ASÍ QUE NO TE PREOCUPES.
TURN
¡¡JURÉ QUE TE...!!
¡¡PROTE-GERÍA!!
ESP...
¡PERO YO LO SÉ!



¡¡SÉ LO PESADA QUE ES LA CARGA QUE SOLO TÚ PUEDES LLEVAR...!!
"NO TE ESFUERCES TANTO."
"DESCANSA."
TENGO QUE
DECIRTE.
JOVEN,
YO...

DICEN QUE APARECE SIN HACER RUIDO.
Y QUE POSEE VARIOS DONES.
¿NO ES ESE... EL PODER DEL AFO...?
¡¿SERÁ UN NOUMU...?!
PERO PARECE QUE VIENE A AYUDAR.
SEGÚN LOS RUMORES, ESTÁ CUBIERTO DE CICATRICES, SANGRE Y BARRO...

DICEN QUE NO PARECE UN HÉROE EN ABSOLUTO.
MIENTRAS HAYA ALGUIEN EN PELIGRO EN ALGÚN LADO, EL JOVEN NO SE DETENDRÁ...
CONTINUARÁ

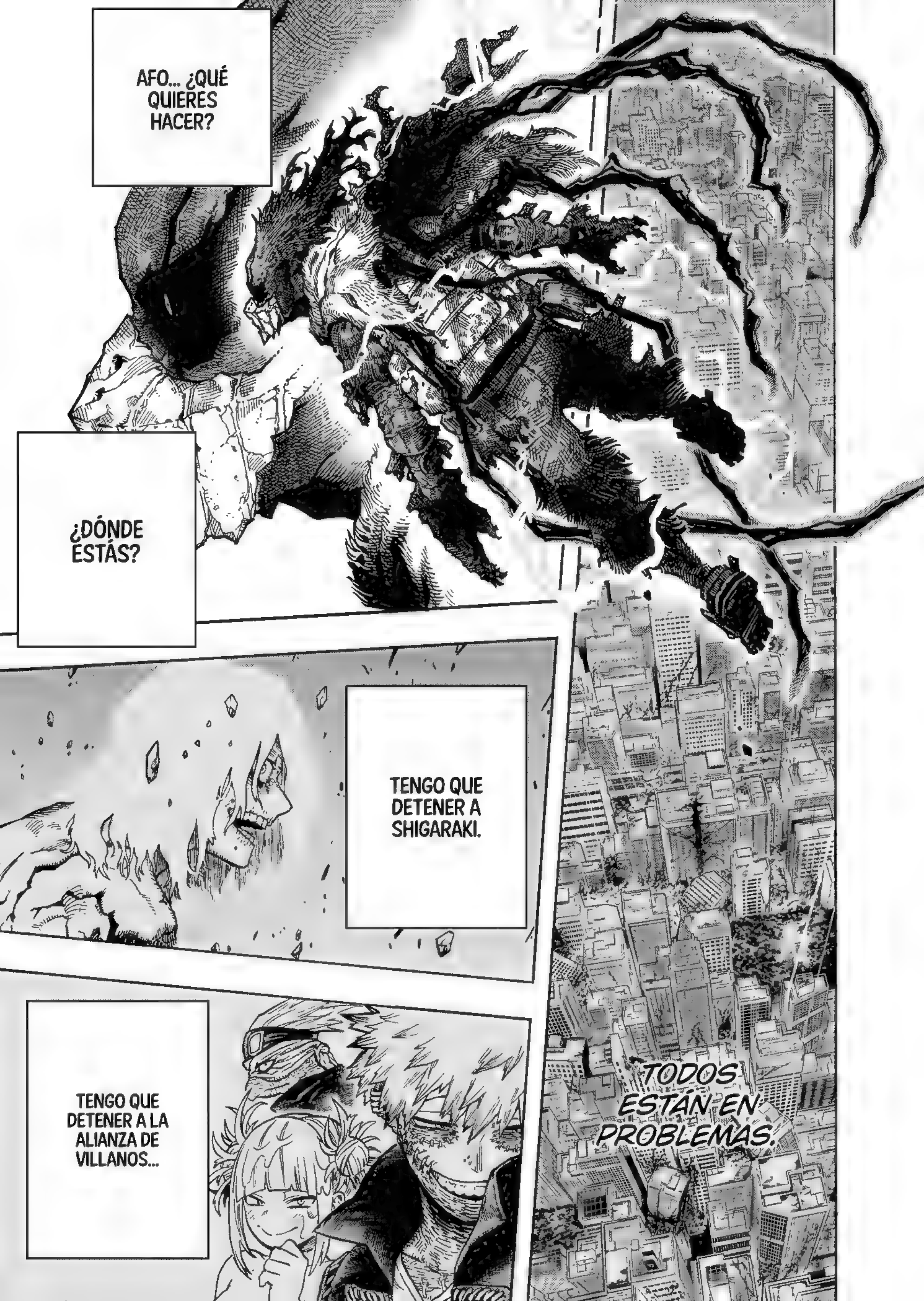
SIGUE LA BUSQUEDA DE AFO...
CAMBIO DE PLANES,
DEKU.
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
A ESTE RITMO, TU CUERPO NO AGUANTARÁ.
SE HA HECHO PÚBLICA LA FECHA EN LA QUE LLEGARÁN LOS HÉROES DEL EXTRANJERO.
CON MÁS GENTE AYUDANDO, TENDREMOS MÁS LIBERTAD A LA HORA DE EJECUTAR EL PLAN.
Nº 318: TEMERARIO
HORIKOSHI KOUHEI
OSH
TÚ ERES LA CLAVE.
OO
WOO
NO PODEMOS DEJAR QUE TE DESTROCES AHORA.
TODAVÍA PUEDO MOVERME, NO TE PREOCUPES.
NO PODEMOS DEJAR QUE LOS VILLANOS... SE PREPAREN.
BZZZ...
BZZZ...

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

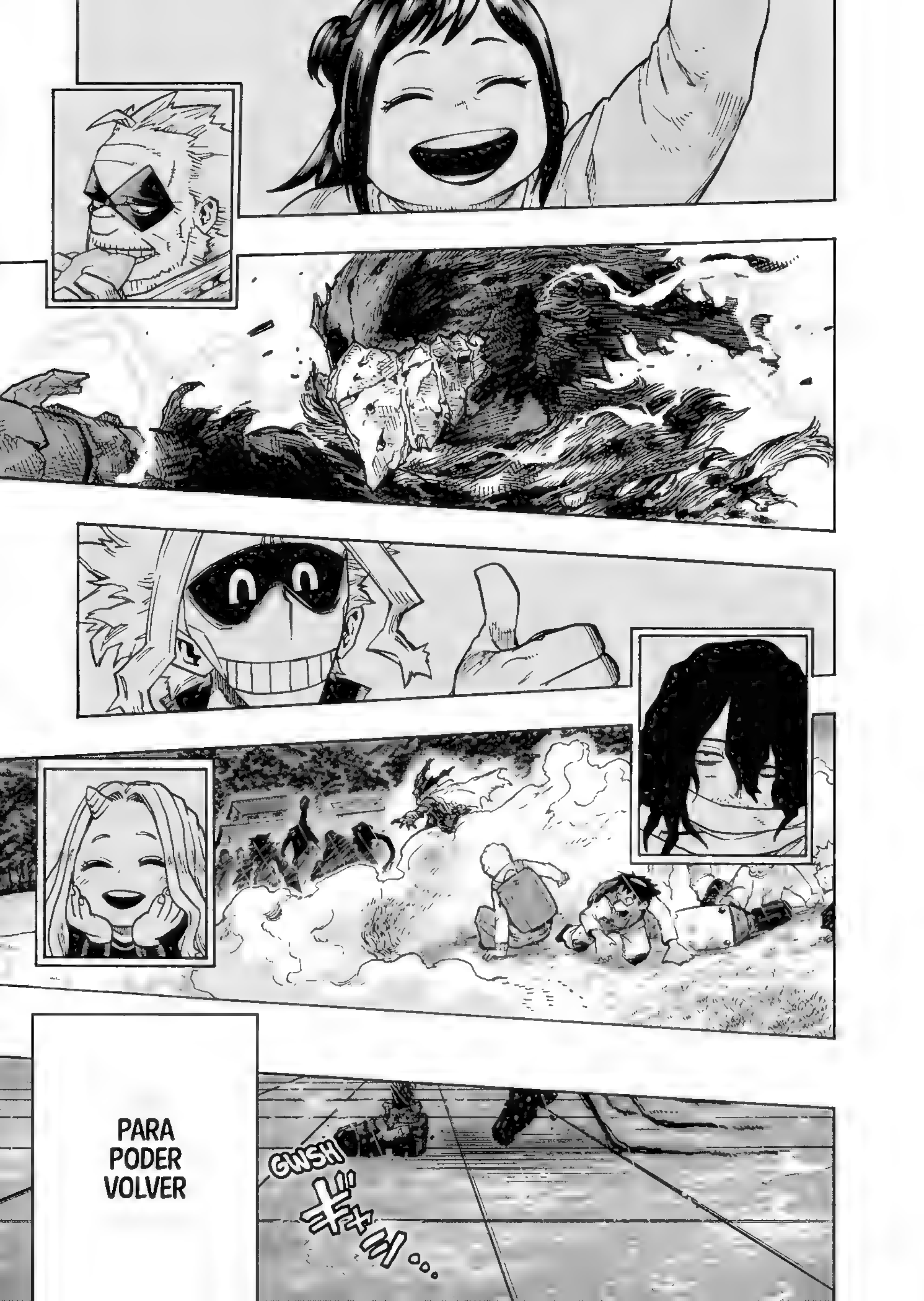
"AYUDAR A TODO AQUEL QUE ESTÉ EN PELIGRO".
SER UN "SUPERHÉROE".
¿LE TRAJO FELICIDAD O DESDICHA?
CUANDO NUESTROS DONES SE MANIFESTARON... EMPEZÓ A SER CAPAZ DE LLEVAR A CABO LA CONDUCTA QUE SIEMPRE QUISO LLEVAR.
¡NO...! PARA ESE CHICO...
TODO TIENE EL MISMO VALOR.
MIS SENTIMIENTOS SE HAN CONVERTIDO EN UNA CARGA PESADA...

ESTÁ DANDO LOS PASOS CORRECTOS.
LÍDER...
NO PERMITIRÁ QUE NADIE LO PARE.
Y MENOS EN LA SITUACIÓN EN LA QUE ESTAMOS...
ESO ES LO QUE SIGNIFICA "TENER" EL OFA.
FSSS
SIN EMBARGO...
SI EXISTIERA ALGUIEN QUE PUDIERA COM-PLEMENTAR A MIDORIYA IZUKU TAL Y COMO ES AHORA...

¿ESTÁ HERIDO?
¡HIIIH!
VA...
VARIOS DONES...
¡¿UN SUBORDINADO...?!
¡¿DE AFO...?!
¡¿...?! ¡TE EQUIVOCAS!
¡¡ESTÁ BIEN!! ¡SE ENCUENTRA BIEN!
TAP TAP TAP
¡¡NO TE PREOCUPES...!! ¡NOSOTROS ESTAMOS BIEN!


AFO... ¿QUÉ QUIERES HACER?
¿DÓNDE ESTÁS?
TENGO QUE DETENER A SHIGARAKI.
TENGO QUE DETENER A LA ALIANZA DE VILLANOS...
TODOS ESTÁN EN PROBLEMAS.

NO DEJARÉ QUE LE PONGAN LA MANO ENCIMA A NADIE.
EL SIGUIENTE ERES TÚ.
TENGO QUE COMPLETAR EL OFA...
PARA QUE TODOS PUEDAN ESTAR TRANQUILOS OTRA VEZ.


PARA PODER VOLVER
GWSH
ギャミ…

A REÍR CON TODO EL MUNDO.
FWASH
¡...!
POM
TAP
BWASH
LA IMPACIENCIA TE LLEVA A ACTUAR DE FORMA TEMERARIA...

QUERRÁS QUE TE DEJEN SOLO...
Y ACABARÁS EXHAUSTO.
ES TAL Y COMO DIJO ÉL.
¡LO MEJOR ES TENER A MUCHA GENTE!
¡¡SI TE LLEVO ANTE ÉL...!!
¡¡TENDRÉ TRANQUILIDAD!!
"DICTATOR"...
UN PRÓFUGO... DE TÁRTARO.
UN ASESINO...

ESPERO QUE ESTA VEZ SÍ
QUE ME DIGAN
LA UBICACIÓN DE AFO.
CLNCH
¡JO, JO!
¿PIENSAS PELEAR?
FSSS
¡¡POR MÍ, BIEN!!
¡¡PELEA, PELEA!!
¡¡¡LUCHA CONTRA ESTOS IGNORANTES!!!
¡MI CUERPO ...!
¡¡SE MUEVE SOLO..!!
DWOOM

NO PUEDO USAR ATAQUES MUY POTENTES. Y EL AIR FORCE... NO TENGO ESPACIO... CON EL LÁTIGO NEGRO...
AH, ESTABA CLARO QUE TOMARÍA MEDIDAS PREVENTIVAS. ESTÁ USANDO A LA GENTE DE ESCUDO.
GWASH
¡¡NO LO HACEMOS A VOLUNTAD!!
¡¡NO, MI CUERPO SE MUEVE SOLO...!!
NO SE PREOCU-PEN.
YA LO SÉ.
LO SOLUCIO-NARÉ...
AHORA
YO DESHARÉ EL DON.
TODO ESTARÁ BIEN.
DICTATOR... QUIEN LO ATRAPÓ FUE KRUST. SI NO ME EQUIVOCO FUE... EN LA RENDICIÓN PACÍFICA DE HACE CINCO AÑOS.
SU DON SE LLAMA "DICTADURA".
SI LAS VÍCTIMAS DEL DON RECIBEN UN FUERTE IMPACTO O QUEDAN INCONS-CIENTES, SON LIBERADAS DE ÉL.

¡¡AP SHOT!!
¡¡DEMONIOS!!
SI EXISTIERA ALGUIEN QUE PUDIERA COMPLEMENTAR A MIDORIYA IZUKU TAL Y COMO ES AHORA...
LO HE ENCONTRADO, CHICOS.
¡¡ESTABA COMPLETAMENTE AGOTADO...!! ¡¡Y EN ESE MOMENTO LLEGÓ ÉL!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

僕のヒーローアカデミア

32巻

堀越耕平

© 堀越耕平 2021, 2021

初版発行　　　2021年
デジタル版発行　2021年

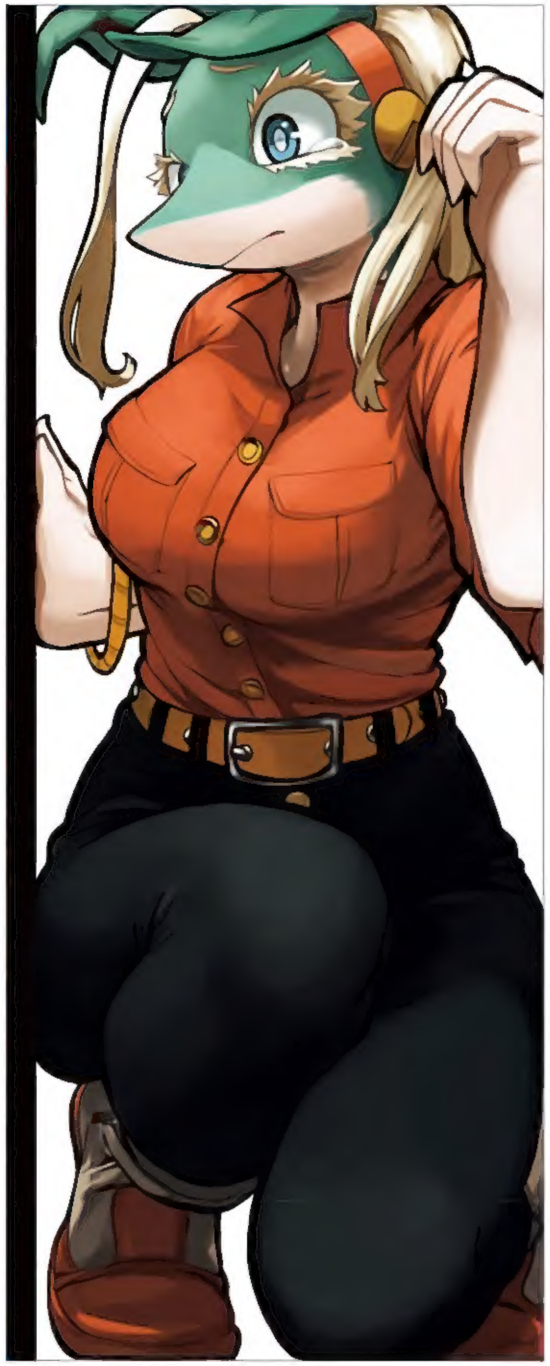
発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、デジタル配信用に再編集を行ったものです。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

■編集協力／現代書院
■カバー、表紙デザイン／阿部亮爾（バナナグローブスタジオ）

EXTRA PAGES



堀越耕平

32巻、お手に取って下さり
ありがとうございます！
終章が始まりました。
思ったより長くなってしまいました。
その分、「読んでてよかった〜」と
思えるような終章にします。
なるといいな。な〜あれ。

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

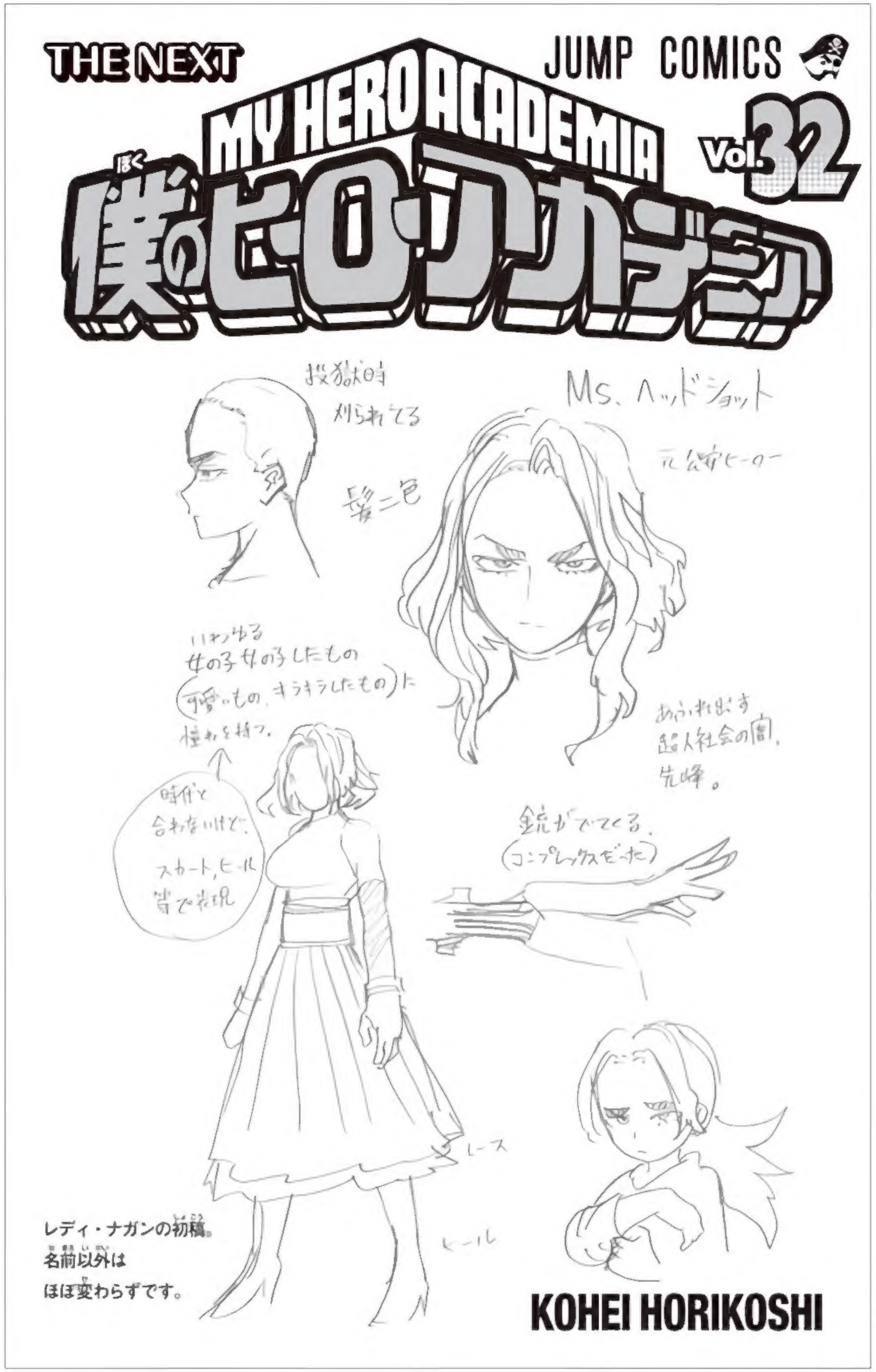
背表紙・カバー折り返し

※表記はコミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGES

本体・裏表紙

※表記はコミックス発売当時のものになります。



本体・表紙

※表記はコミックス発売当時のものになります。